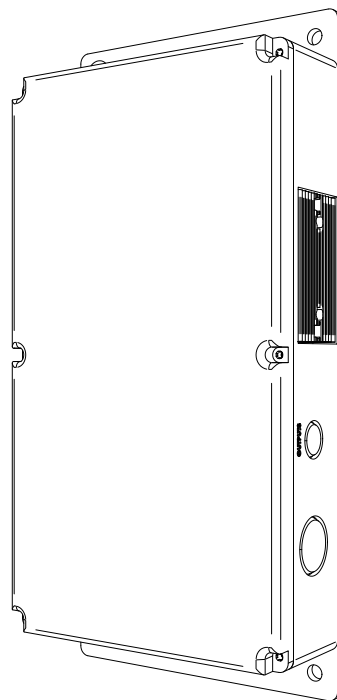


# 224-FR



## GUIDE D'INSTALLATION ET D'INTERFACE DU CONTRÔLEUR SANS FIL

### UTILISATION COMME CONTRÔLEUR DE REMPLACEMENT

Confirmer la version du logiciel sur les contrôleurs existants

*Voir paramètre 80*

Si le paramètre 80 est égal ou inférieur à 18, modifier le paramètre 54 à 1



**THE PELLE COMPANY**

PORTES DE MONTE-CHARGE | PORTES DE CABINE | GRILLES DE CABINE

ASSISTANCE TECHNIQUE 1-800-787-5020 poste 275

**Guide n° 224-FR**

**VERSION : 14**

GUIDE D'INSTALLATION ET D'INTERFACE  
DU CONTRÔLEUR SANS FIL

Date : Août 2019



# Table des matières

<b>1.0</b>	<b>AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ</b>	<b>1</b>
<b>2.0</b>	<b>INSTALLATION DU CONTRÔLEUR DE PORTE PALIÈRE</b>	<b>2</b>
2.1	MONTAGE DU CONTRÔLEUR DE PORTE PALIÈRE	2
2.2	DISPOSITION DU CÂBLAGE DE LA PORTE PALIÈRE - MOTEURS STANDARD	3
2.3	DISPOSITION DU CÂBLAGE DE PORTE PALIÈRE - MOTEURS À COUPLE TRÈS ÉLEVÉ	4
2.4	CONNEXION D'ALIMENTATION DE PORTE PALIÈRE	5
2.5	ENCODEUR DE PORTE PALIÈRE	6
2.6	MOTEUR DE PORTE PALIÈRE - MOTEURS STANDARD	7
2.7	MOTEUR DE PORTE PALIÈRE - À COUPLE TRÈS ÉLEVÉ	8
2.8	DISPOSITIF DE DÉVERROUILLAGE D'URGENCE DE PORTE PALIÈRE (EMERGENCY UNLOCKING DEVICE - EUD)	9
2.9	COMMUTATEUR DE ZONE DE PORTE PALIÈRE (ZONE SWITCH - ZNS)	10
2.10	BOUTONS-POUSOIRS DE HALL DE PORTE PALIÈRE	11
2.11	RIDEAU OPTOÉLECTRONIQUE DE PORTE PALIÈRE (FACULTATIF)	12
<b>3.0</b>	<b>INSTALLATION DU CONTRÔLEUR DE PORTE DE CABINE (PORTAIL)</b>	<b>13</b>
3.1	EMPLACEMENT DE PORTE DE CABINE ET DISPOSITION DE CÂBLAGE	13
3.2	RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE DE PORTE DE CABINE	14
3.3	ENCODEUR DE PORTE DE CABINE	15
3.4	MOTEUR DE PORTE DE CABINE (PORTAIL)	16
3.5	MOTEUR DE CAME DE DÉVERROUILLAGE	17
3.6	BORD D'INVERSION DE LA PORTE DE CABINE (FACULTATIF)	18
3.7	AVERTISSEUR SONORE	19
<b>4.0</b>	<b>MISE EN SERVICE</b>	<b>20</b>
4.1	DE PORTE DE CABINE	20
4.2	PORTE PALIÈRE	21
4.3	FONCTIONNEMENT ET ESSAIS DE LA PORTE PALIÈRE ET DE CABINE	22
4.4	ORDRE DE FONCTIONNEMENT	22
4.5	MODE MISE SOUS TENSION/PORTE D'ALIMENTATION	22
<b>5.0</b>	<b>INTERFACE DU CONTRÔLEUR D'ÉLÉVATEUR</b>	<b>23</b>
5.1	CONNEXIONS D'ENTRÉE DU CONTRÔLEUR ELEVATOR TO DOOR (ASCENSEUR À LA PORTE)	23
5.2	CONNEXIONS DE SORTIE DU CONTRÔLEUR ELEVATOR TO DOOR (ASCENSEUR À LA PORTE)	24



**THE PEELLE COMPANY**

PORTES DE MONTE-CHARGE | PORTES DE CABINE | GRILLES DE CABINE

ASSISTANCE TECHNIQUE 1-800-787-5020 poste 275

**Guide n° 224-FR**

**VERSION : 14**

GUIDE D'INSTALLATION ET D'INTERFACE  
DU CONTRÔLEUR SANS FIL

Date : Août 2019

5.3	CIRCUITS DE VERROUILLAGE DE PORTE PALIÈRE ET DE PORTE DE CABINE.....	25
<b>6.0</b>	<b>PARAMÈTRES DU CONTRÔLEUR.....</b>	<b>26</b>
6.1	PROFILS ET PARAMÈTRES DE MOUVEMENT DE PORTE.....	26
<b>7.0</b>	<b>DÉPANNAGE.....</b>	<b>29</b>
7.1	MODE INDÉPENDANT.....	29
7.2	MODE AUTOMATIQUE.....	30
7.3	FONCTIONNEMENT DE L'INTERFACE ÉLÉVATEUR.....	31
7.4	CODES D'ERREUR.....	32
7.5	LCD DE PORTE PALIÈRE.....	33
7.6	LCD DE PORTE DE CABINE.....	34
<b>8.0</b>	<b>SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES.....</b>	<b>35</b>
<b>9.0</b>	<b>CERTIFICAT DE CONFORMITÉ CE.....</b>	<b>36</b>



**THE PEELLE COMPANY**

PORTES DE MONTE-CHARGE | PORTES DE CABINE | GRILLES DE CABINE

**ASSISTANCE TECHNIQUE** 1-800-787-5020 poste 275

**Guide n° 224-FR**

**VERSION : 14**

GUIDE D'INSTALLATION ET D'INTERFACE  
DU CONTRÔLEUR SANS FIL

Date : Août 2019

## 1.0 AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ



**Symbole d'avertissement de danger électrique** - Le non-respect de cet avertissement peut provoquer une décharge électrique ou une électrocution.



**Symbole d'avertissement de risque d'exploitation** - Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des conditions dangereuses.

**Note d'installation :** Ce produit doit être installé et entretenu par un technicien d'ascenseurs qualifié qui connaît bien son fonctionnement et ses dangers. Les procédures de sécurité appropriées doivent être suivies lorsque vous travaillez avec ce contrôleur pendant l'installation et avec le contrôle sous tension. Un blindage et une mise à la terre appropriés de ce produit sont nécessaires pour réduire les émissions d'interférences en radiofréquences (RFI) qui peuvent nuire aux équipements électroniques sensibles.

**Câblage électrique :** Contrôleur avec fil conformément au Code national de l'électricité, au Code canadien de l'électricité, aux normes européennes et à tout autre code local qui s'applique.

**Note de l'entrepreneur principal :** Un fusible-sectionneur séparé est nécessaire pour les contrôleurs de porte. Consulter les schémas de câblage spécifiques à ce travail pour les exigences de débranchement et de fusible.

### Connexions d'enveloppe protectrice pour tubes

TYPE 1, 4 et 4X  
(Prévu uniquement pour un usage à l'intérieur)

#### MISE EN GARDE

Une enveloppe protectrice non métallique ne fournit pas de mise à la terre entre les connexions des tubes. Utiliser une douille de mise à la terre et des câbles de raccordement.

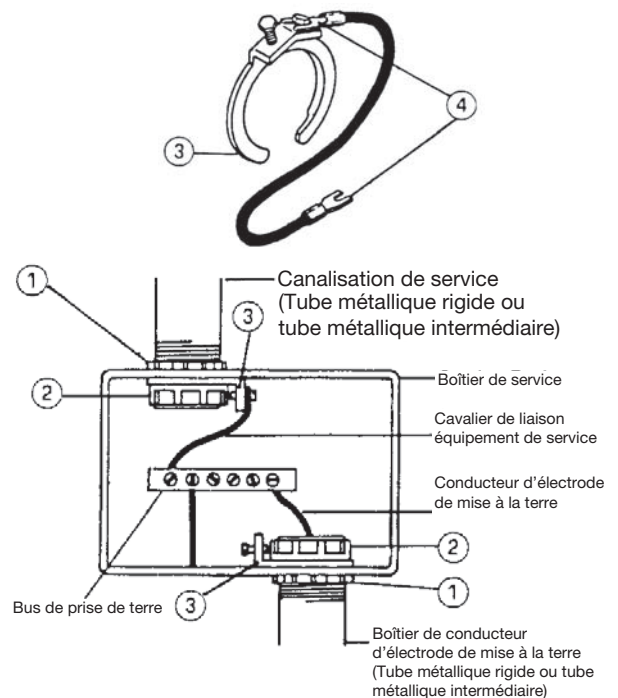
#### AVERTISSEMENT

Ne pas monter le contrôleur sur une surface combustible ou au-dessus de celle-ci.

Les connecteurs de tube doivent être connectés au tube avant d'être connectés à l'enveloppe protectrice.

Pour maintenir la note environnementale de cette enveloppe protectrice, n'installez dans les ouvertures que les connecteurs de tube listés ou reconnus ayant les mêmes évaluations environnementales requises, conformément aux instructions d'installation de l'appareil.

T&B Series 3651  
Bonding & Grounding Wedge



**THE PEELLE COMPANY**

PORTES DE MONTE-CHARGE | PORTES DE CABINE | GRILLES DE CABINE

ASSISTANCE TECHNIQUE 1-800-787-5020 poste 275

1

**Guide n° 224-FR**

**VERSION : 14**

GUIDE D'INSTALLATION ET D'INTERFACE  
DU CONTRÔLEUR SANS FIL

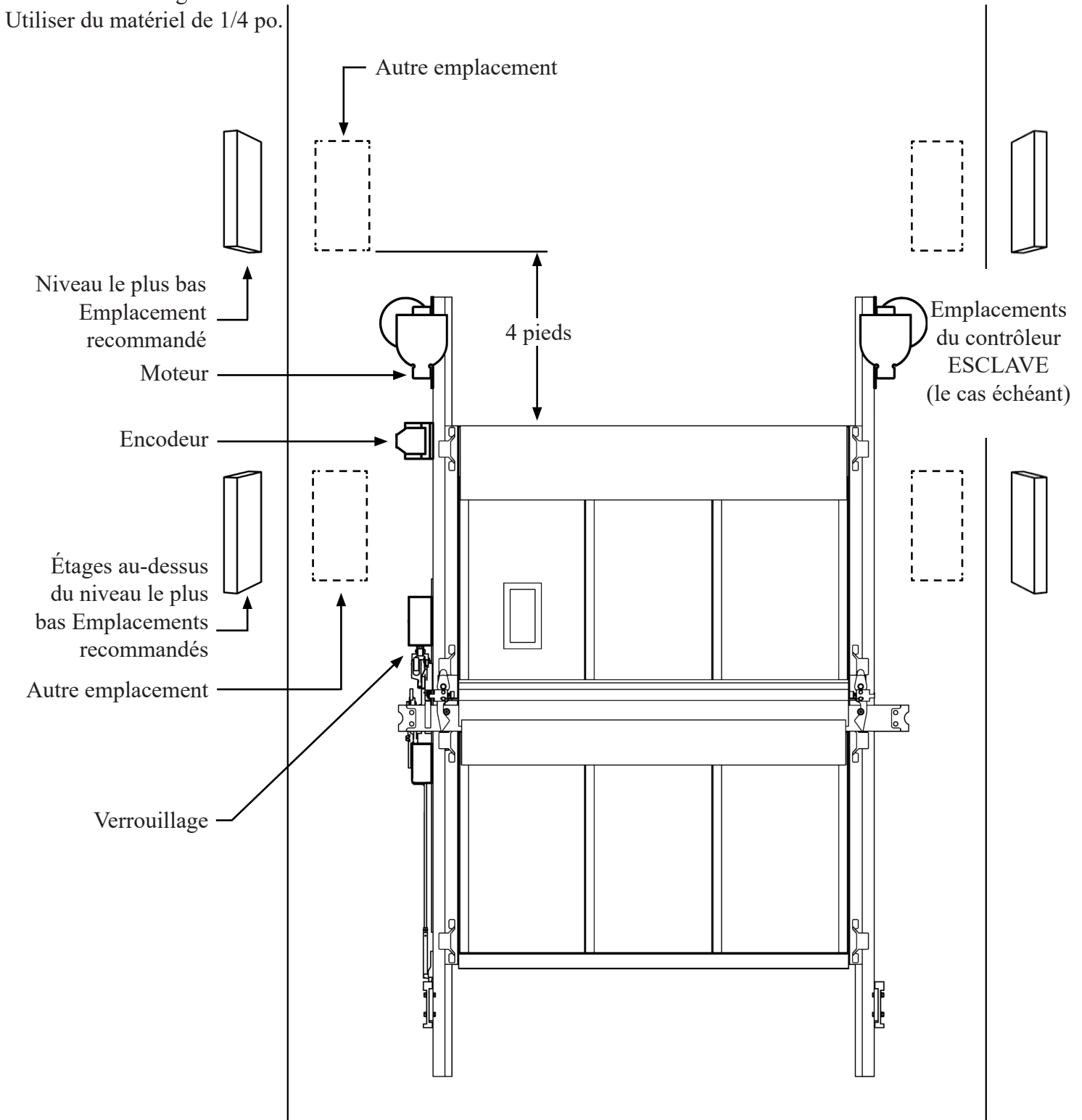
Date : Août 2019

## 2.0 INSTALLATION DU CONTRÔLEUR DE PORTE PALIÈRE

### 2.1 MONTAGE DU CONTRÔLEUR DE PORTE PALIÈRE

Monter le contrôleur de la porte palière  
sur le mur de la cage.

Utiliser du matériel de 1/4 po.



**THE PEELLE COMPANY**

PORTES DE MONTE-CHARGE | PORTES DE CABINE | GRILLES DE CABINE

ASSISTANCE TECHNIQUE 1-800-787-5020 poste 275

2

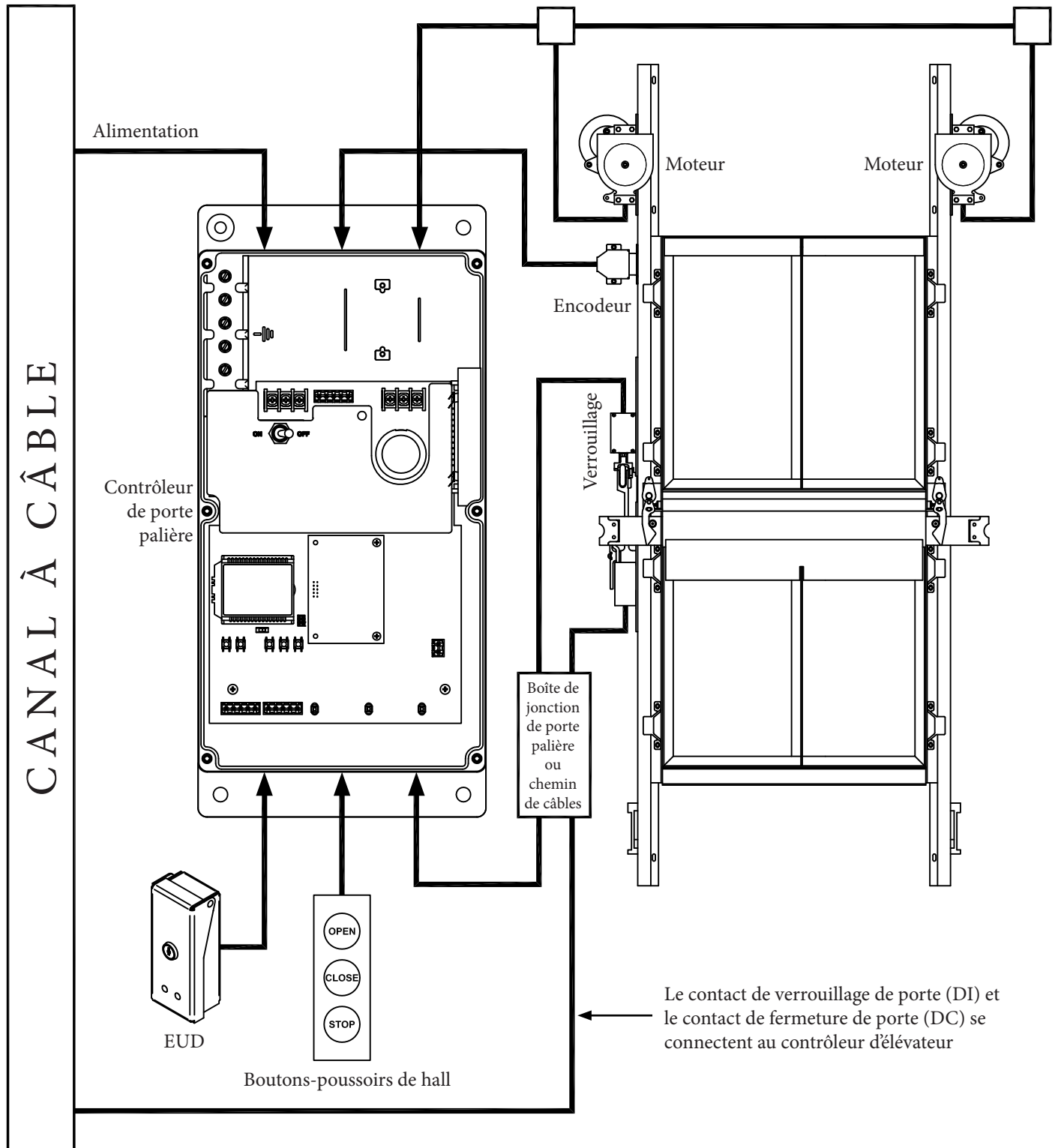
**Guide n° 224-FR**

**VERSION : 14**

GUIDE D'INSTALLATION ET D'INTERFACE  
DU CONTRÔLEUR SANS FIL

Date : Août 2019

## 2.2 DISPOSITION DU CÂBLAGE DE LA PORTE PALIÈRE - MOTEURS STANDARD



**THE PEELLE COMPANY**

PORTES DE MONTE-CHARGE | PORTES DE CABINE | GRILLES DE CABINE

ASSISTANCE TECHNIQUE 1-800-787-5020 poste 275

3

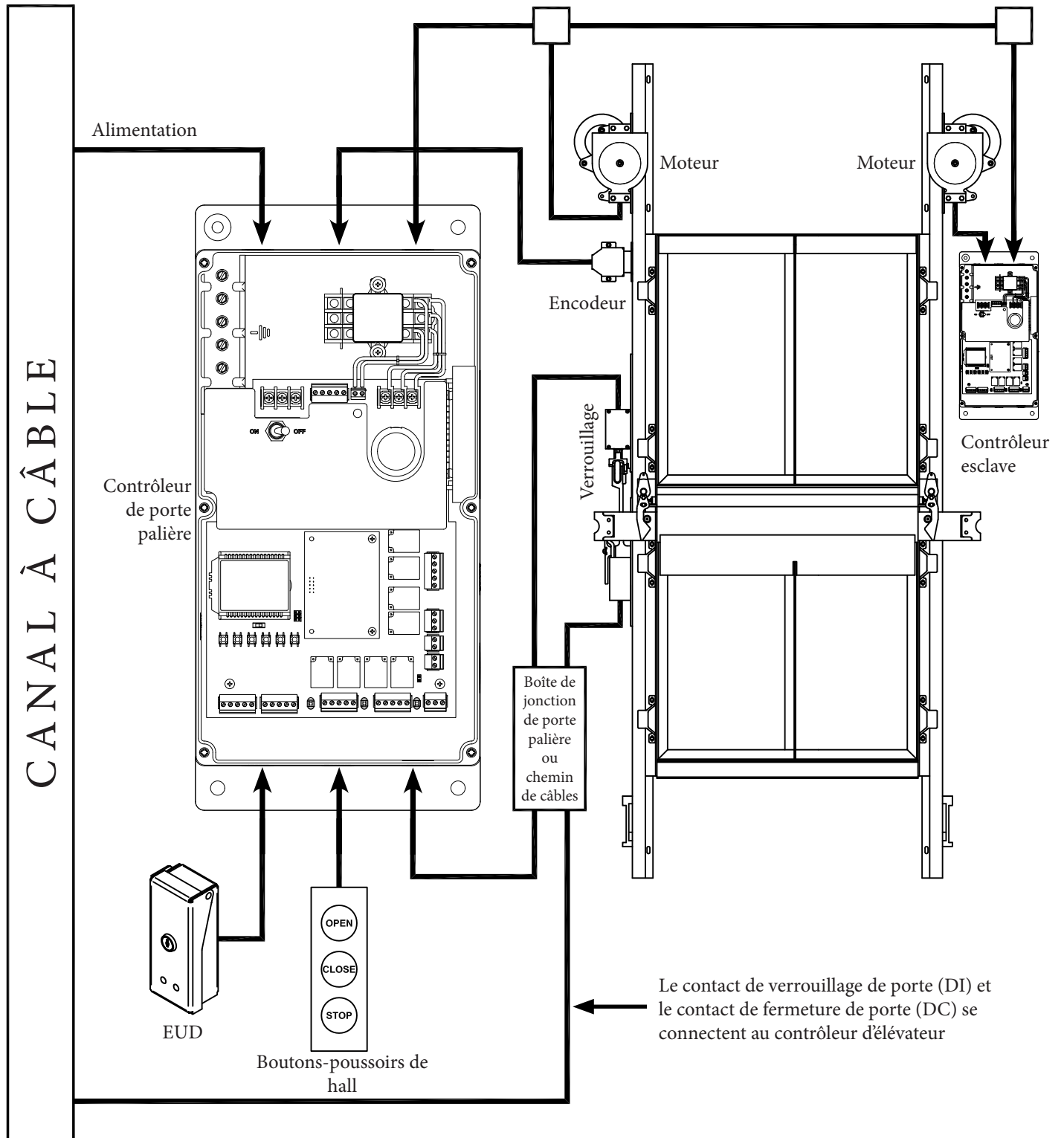
**Guide n° 224-FR**

**VERSION : 14**

GUIDE D'INSTALLATION ET D'INTERFACE  
DU CONTRÔLEUR SANS FIL

Date : Août 2019

## 2.3 DISPOSITION DU CÂBLAGE DE PORTE PALIÈRE - MOTEURS À COUPLE TRÈS ÉLEVÉ



**THE PEELLE COMPANY**

PORTES DE MONTE-CHARGE | PORTES DE CABINE | GRILLES DE CABINE

ASSISTANCE TECHNIQUE 1-800-787-5020 poste 275

4

**Guide n° 224-FR**

**VERSION : 14**

GUIDE D'INSTALLATION ET D'INTERFACE  
DU CONTRÔLEUR SANS FIL

Date : Août 2019

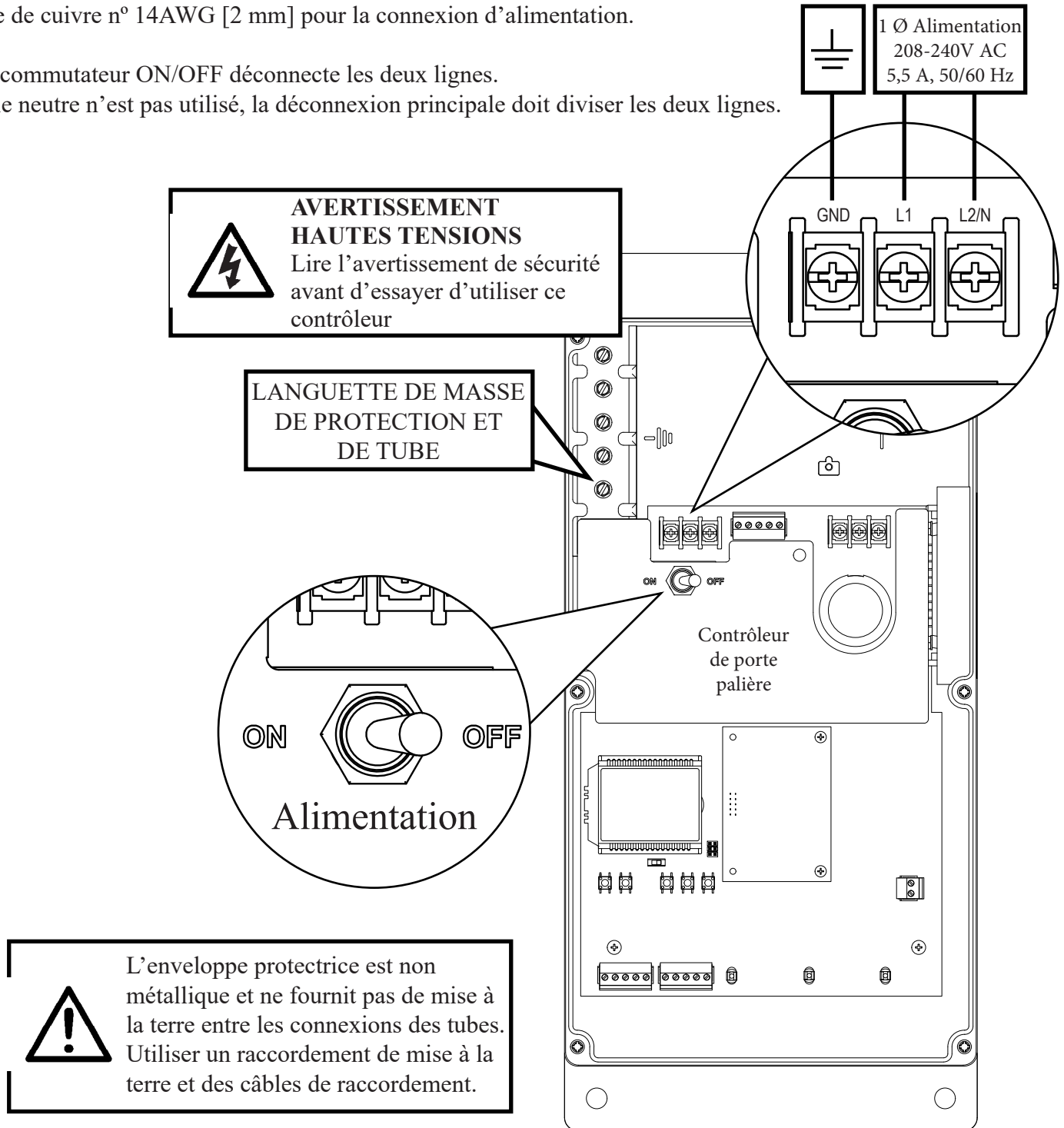


## 2.4 CONNEXION D'ALIMENTATION DE PORTE PALIÈRE

Connecter les contrôleurs conformément aux codes locaux de l'électricité.

Le circuit de branchement d'alimentation doit provenir du circuit de 10 ampères de la déconnexion de la salle des machines pour chaque ligne de portes. Utiliser un câble de cuivre n° 14AWG [2 mm] pour la connexion d'alimentation.

- Le commutateur ON/OFF déconnecte les deux lignes.
- Si le neutre n'est pas utilisé, la déconnexion principale doit diviser les deux lignes.



**PEELLE**<sup>®</sup>

**THE PEELLE COMPANY**

PORTES DE MONTE-CHARGE | PORTES DE CABINE | GRILLES DE CABINE

ASSISTANCE TECHNIQUE 1-800-787-5020 poste 275

5

**Guide n° 224-FR**

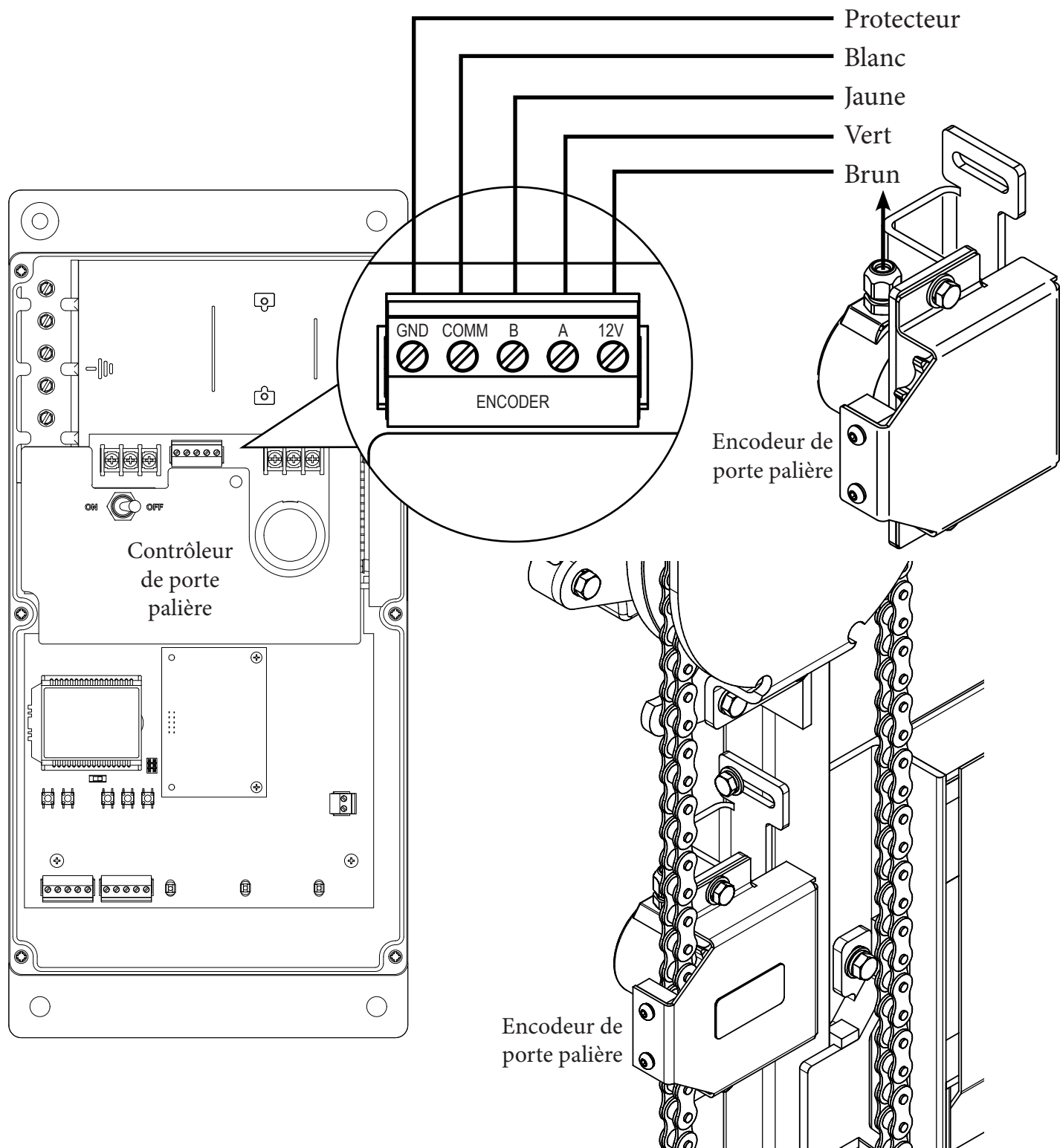
**VERSION : 14**

GUIDE D'INSTALLATION ET D'INTERFACE  
DU CONTRÔLEUR SANS FIL

Date : Août 2019

## 2.5 ENCODEUR DE PORTE PALIÈRE

Installer et câbler l'encodeur du même côté que le contrôleur. Ne pas prolonger le fil du codeur.



**THE PEELLE COMPANY**

PORTES DE MONTE-CHARGE | PORTES DE CABINE | GRILLES DE CABINE

ASSISTANCE TECHNIQUE 1-800-787-5020 poste 275

6

**Guide n° 224-FR**

**VERSION : 14**

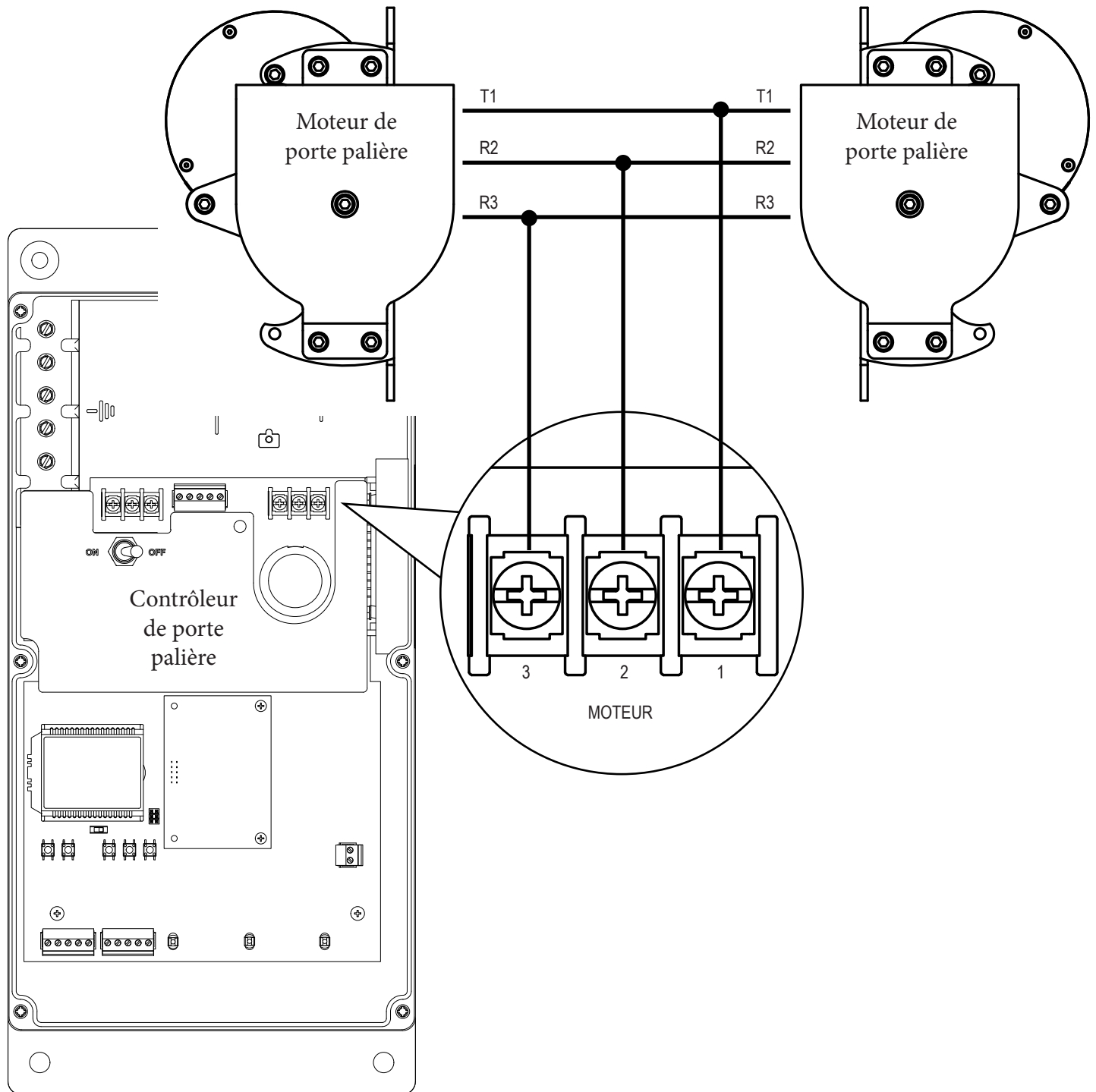
GUIDE D'INSTALLATION ET D'INTERFACE  
DU CONTRÔLEUR SANS FIL

Date : Août 2019

## 2.6 MOTEUR DE PORTE PALIÈRE - MOTEURS STANDARD

Brancher les deux moteurs de porte en parallèle. Utiliser un câble n° 18AWG [1 mm] dans le tube pour la connexion du moteur. Ne pas combiner les câbles du moteur avec les câbles de commande dans le même tube.

Remarque : L'enroulement à faible vitesse n'est pas utilisé. Couvrir les câbles noirs séparément (R4-R5).



**THE PEELLE COMPANY**

PORTES DE MONTE-CHARGE | PORTES DE CABINE | GRILLES DE CABINE

ASSISTANCE TECHNIQUE 1-800-787-5020 poste 275

7

**Guide n° 224-FR**

**VERSION : 14**

GUIDE D'INSTALLATION ET D'INTERFACE  
DU CONTRÔLEUR SANS FIL

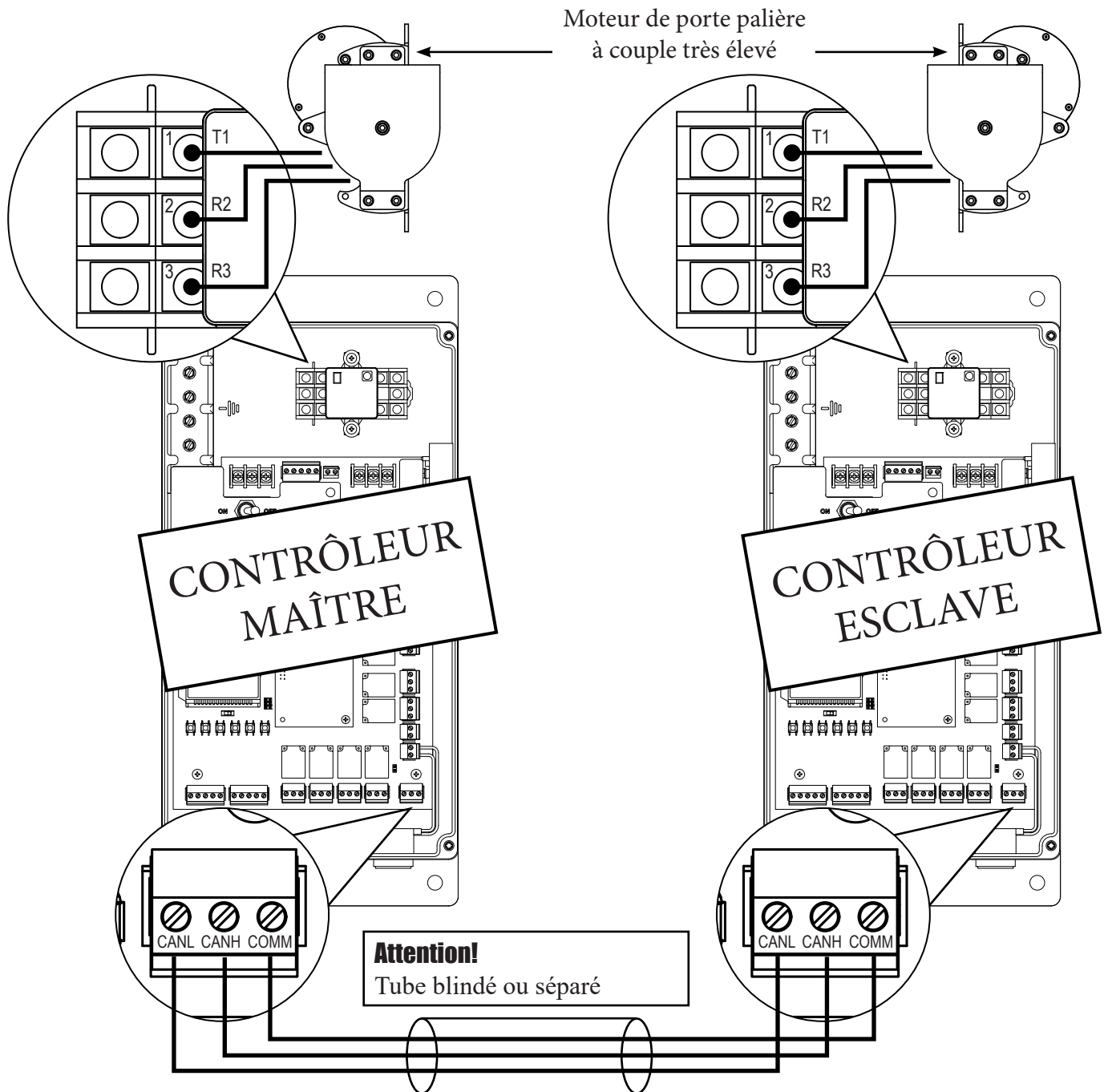
Date : Août 2019

## 2.7 MOTEUR DE PORTE PALIÈRE - À COUPLE TRÈS ÉLEVÉ

Utiliser un câble n° 18AWG [1 mm] dans le tube pour la connexion du moteur. Ne pas combiner les câbles du moteur avec les câbles de commande dans le même tube. Connecter les câbles CAN et les câbles COMM entre les contrôleurs.

Remarques

1. L'enroulement à faible vitesse n'est pas utilisé. Couvrir les câbles noirs séparément (R4-R5)
2. Utiliser un fil blindé ou un tube séparé pour la connexion esclave de bus CAN



**THE PEELLE COMPANY**

PORTES DE MONTE-CHARGE | PORTES DE CABINE | GRILLES DE CABINE

ASSISTANCE TECHNIQUE 1-800-787-5020 poste 275

8

**Guide n° 224-FR**

**VERSION : 14**

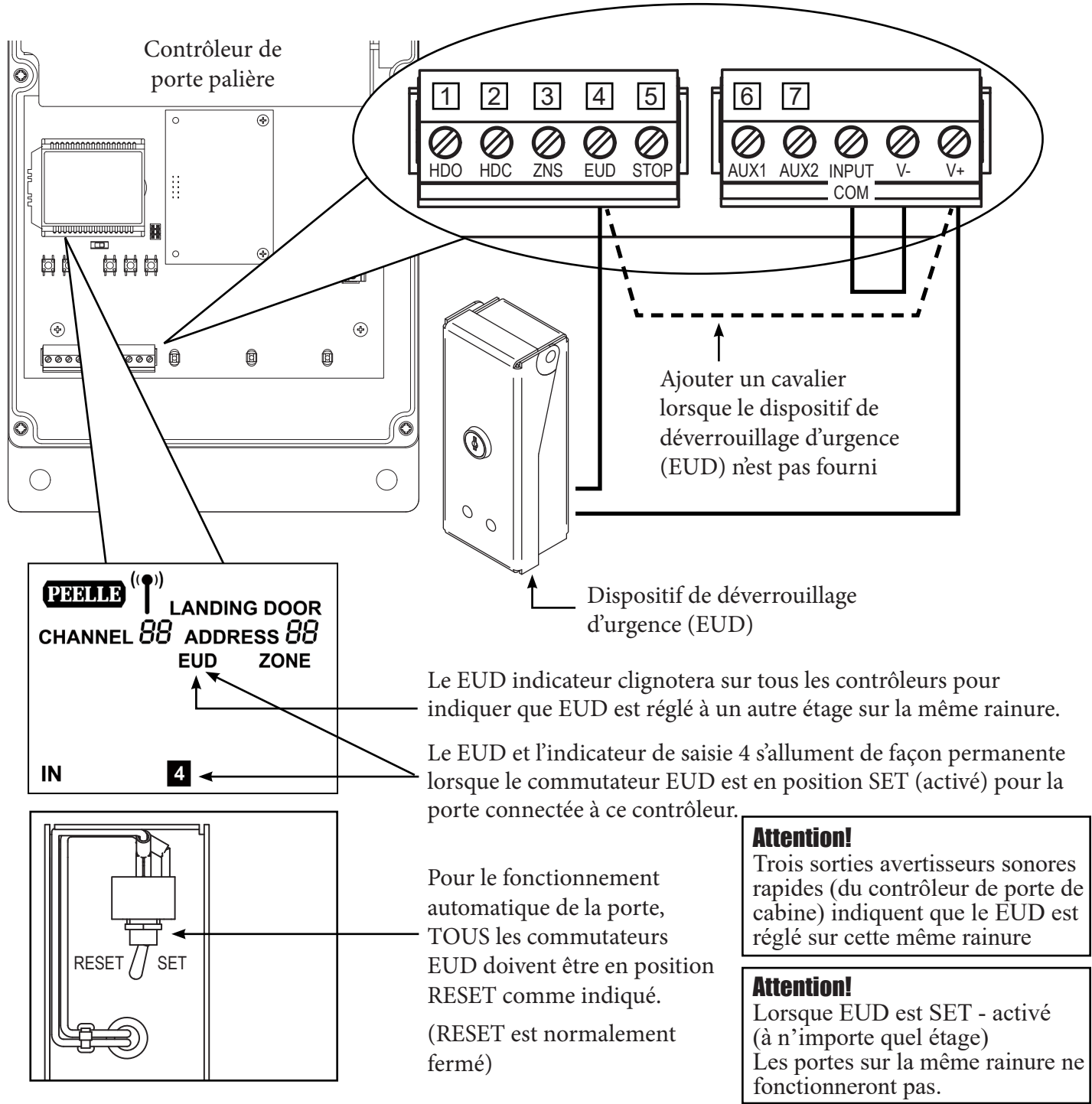
GUIDE D'INSTALLATION ET D'INTERFACE  
DU CONTRÔLEUR SANS FIL

Date : Août 2019

## 2.8 DISPOSITIF DE DÉVERROUILLAGE D'URGENCE DE PORTE PALIÈRE (EMERGENCY UNLOCKING DEVICE - EUD)

Le dispositif de déverrouillage d'urgence (EUD) situé sur le côté seuil et contient un inverseur à deux positions qui doit être câblé sur le contrôleur.

REMARQUE : Seulement dans les juridictions qui ne nécessitent pas de dispositifs de déverrouillage, un cavalier doit être ajouté en remplacement du commutateur EUD.



THE PEELLE COMPANY

PORTES DE MONTE-CHARGE | PORTES DE CABINE | GRILLES DE CABINE  
ASSISTANCE TECHNIQUE 1-800-787-5020 poste 275

9

Guide n° 224-FR

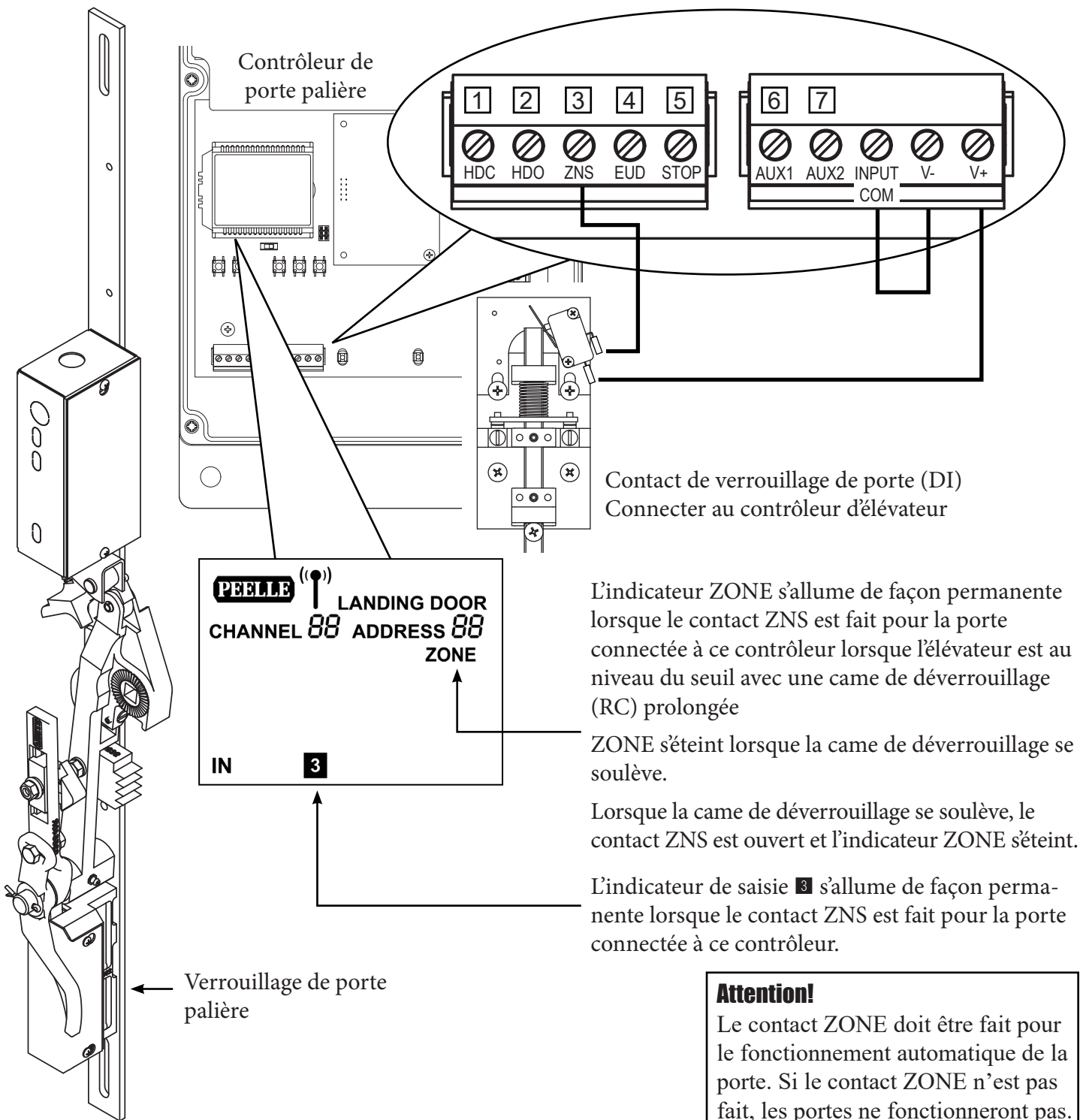
VERSION : 14

GUIDE D'INSTALLATION ET D'INTERFACE  
DU CONTRÔLEUR SANS FIL

Date : Août 2019

## 2.9 COMMUTATEUR DE ZONE DE PORTE PALIÈRE (ZNS)

Le commutateur de zone de porte palière situé en haut de la boîte de verrouillage active le contrôleur pour la porte palière où se trouve la cabine d'ascenseur.



**THE PEELLE COMPANY**

PORTES DE MONTE-CHARGE | PORTES DE CABINE | GRILLES DE CABINE

ASSISTANCE TECHNIQUE 1-800-787-5020 poste 275

10

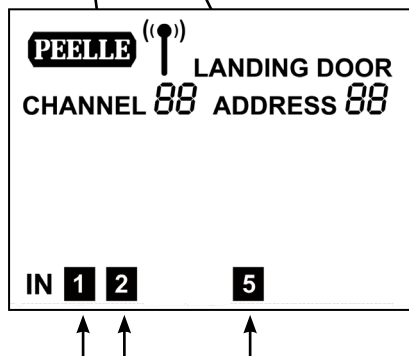
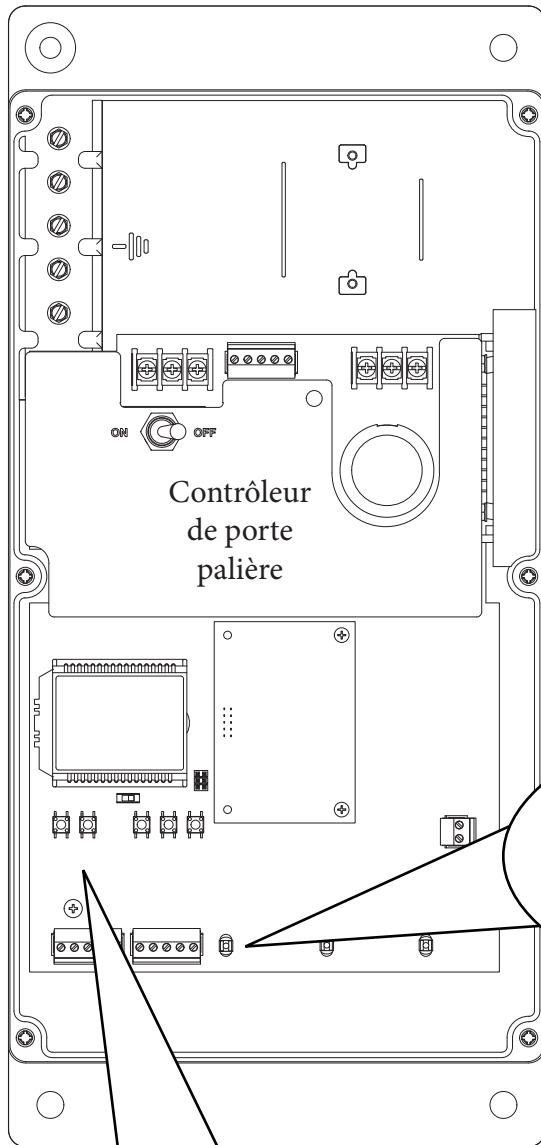
**Guide n° 224-FR**

**VERSION : 14**

GUIDE D'INSTALLATION ET D'INTERFACE  
DU CONTRÔLEUR SANS FIL

Date : Août 2019

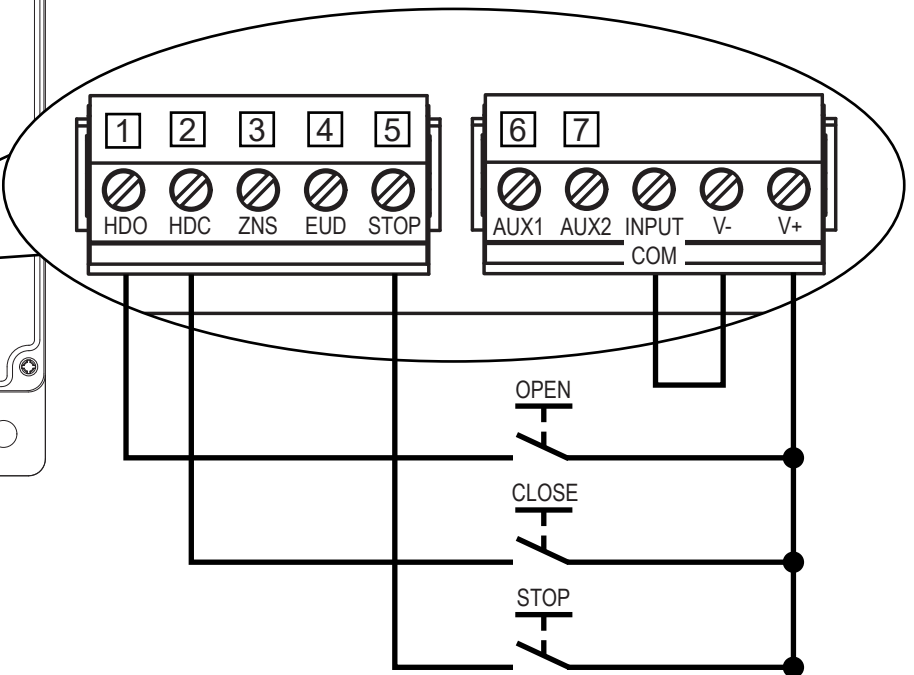
## 2.10 BOUTONS-POUSOIRS DE HALL DE PORTE PALIÈRE



**BOUTON D'OUVERTURE DE PORTE OUVERTE HALL (HDO) 1**  
 Dans le cas prévu, câbler les boutons poussoirs OPEN de la station de seuil comme indiqué. Lorsque la cabine d'ascenseur se trouve dans la ZONE de seuil, les entrées des boutons-poussoirs seront transmises au contrôleur de porte de cabine pour la connexion au contrôle d'élévateur.

**BOUTON DE FERMETURE DE HALL DE PORTE (HDC) 2**  
 Dans le cas prévu, câbler le bouton poussoir CLOSE de la station de seuil comme indiqué. Lorsque la cabine d'ascenseur se trouve dans la ZONE de plancher, les entrées des boutons-poussoirs seront transmises au contrôleur de porte de cabine pour la connexion au contrôle d'élévateur.

**BOUTON D'ARRÊT DE PORTE (STOP) 5**  
 Dans le cas prévu, câbler le bouton-poussoir STOP de la station de seuil comme indiqué. Le bouton d'ARRÊT de porte doit être normalement ouvert (NO). S'il est normalement fermé (NC), définir le paramètre 96 à 01 (parameter 96 to 01). Voir la sortie ARRÊT DE PORTE pour la connexion au contrôle d'élévateur.



Les indicateurs de saisie **1** **2** et **5** s'allument lorsque le bouton-poussoir est activé pour la porte connectée à ce contrôleur.



**THE PEELLE COMPANY**

PORTES DE MONTE-CHARGE | PORTES DE CABINE | GRILLES DE CABINE  
 ASSISTANCE TECHNIQUE 1-800-787-5020 poste 275

11

**Guide n° 224-FR**

**VERSION : 14**

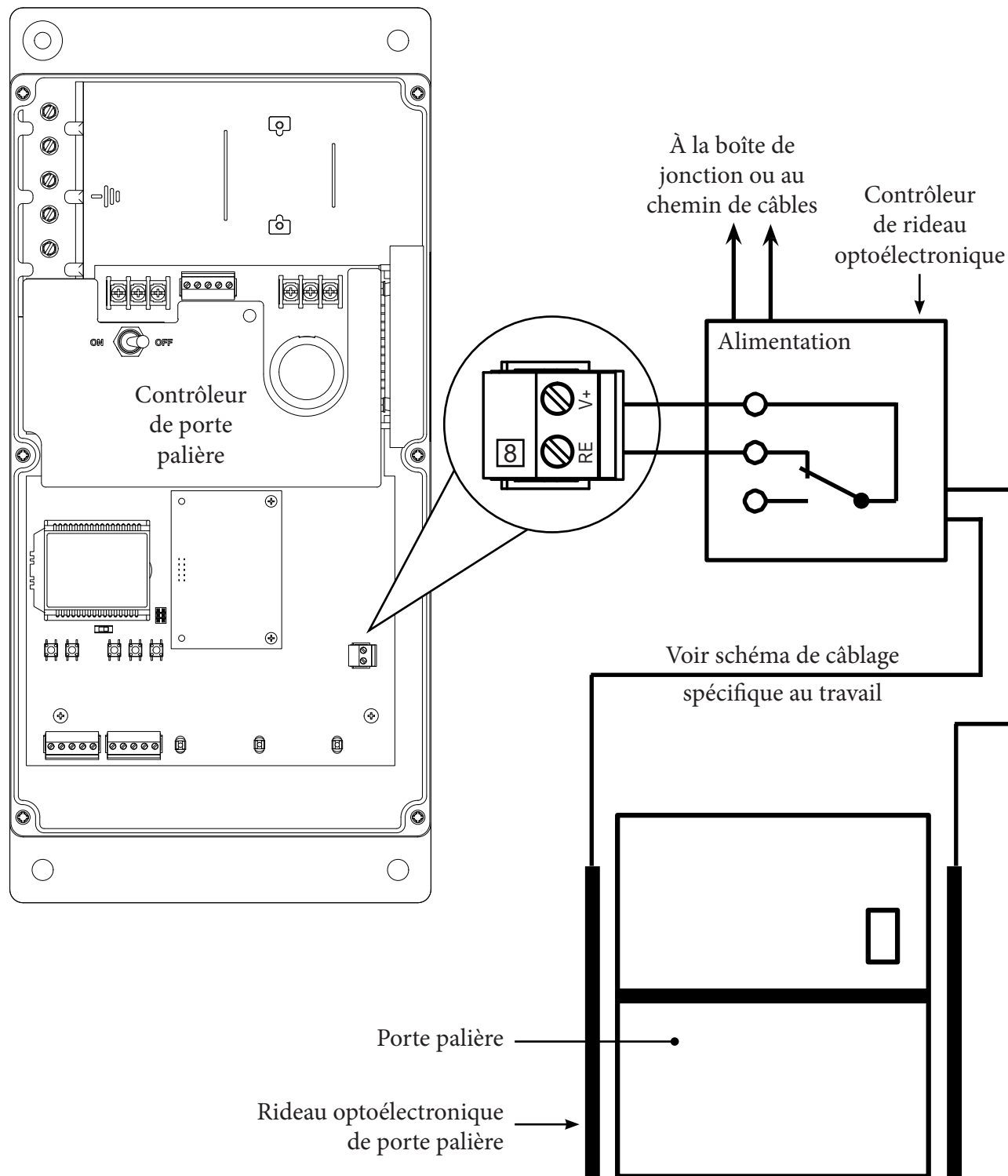
GUIDE D'INSTALLATION ET D'INTERFACE  
 DU CONTRÔLEUR SANS FIL

Date : Août 2019

## 2.11 RIDEAU OPTOÉLECTRONIQUE DE PORTE PALIÈRE (FACULTATIF)

Installer et câbler le rideau optoélectronique, le cas échéant.

Remarque : Le contact V+ à RE doit se fermer lorsque les faisceaux sont bloqués



**THE PEELLE COMPANY**

PORTES DE MONTE-CHARGE | PORTES DE CABINE | GRILLES DE CABINE

ASSISTANCE TECHNIQUE 1-800-787-5020 poste 275

12

**Guide n° 224-FR**

**VERSION : 14**

GUIDE D'INSTALLATION ET D'INTERFACE  
DU CONTRÔLEUR SANS FIL

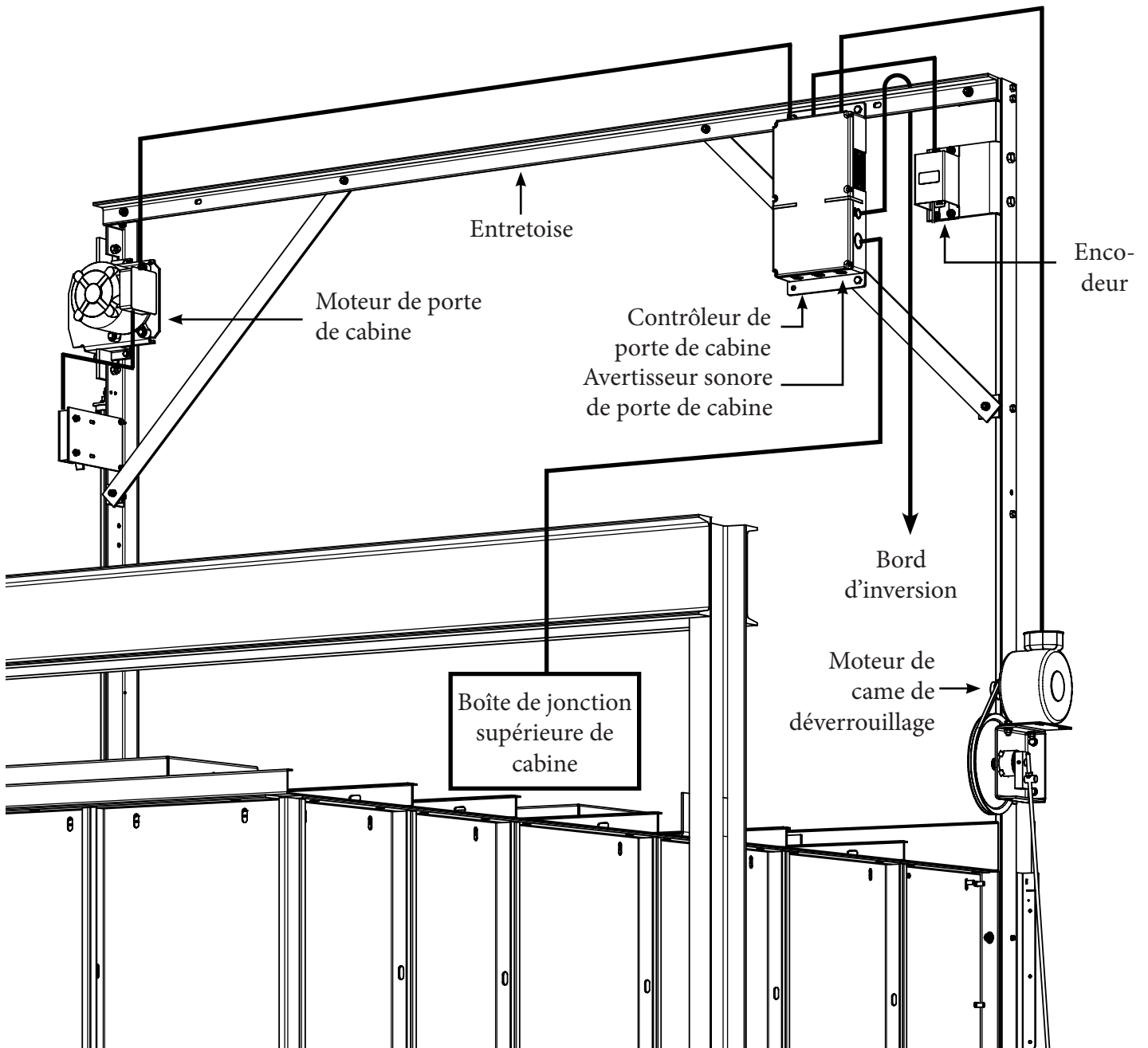
Date : Août 2019



### 3.0 INSTALLATION DU CONTRÔLEUR DE PORTE DE CABINE (PORTAIL)

#### 3.1 EMLACEMENT DE PORTE DE CABINE ET DISPOSITION DE CÂBLAGE

Monter le contrôleur de porte de cabine sur l'entretoise de rail de porte de cabine. Monter du même côté que l'encodeur. Utiliser du matériel de 1/4 po.



**THE PEELLE COMPANY**

PORTES DE MONTE-CHARGE | PORTES DE CABINE | GRILLES DE CABINE

ASSISTANCE TECHNIQUE 1-800-787-5020 poste 275

13

**Guide n° 224-FR**

**VERSION : 14**

GUIDE D'INSTALLATION ET D'INTERFACE  
DU CONTRÔLEUR SANS FIL

Date : Août 2019

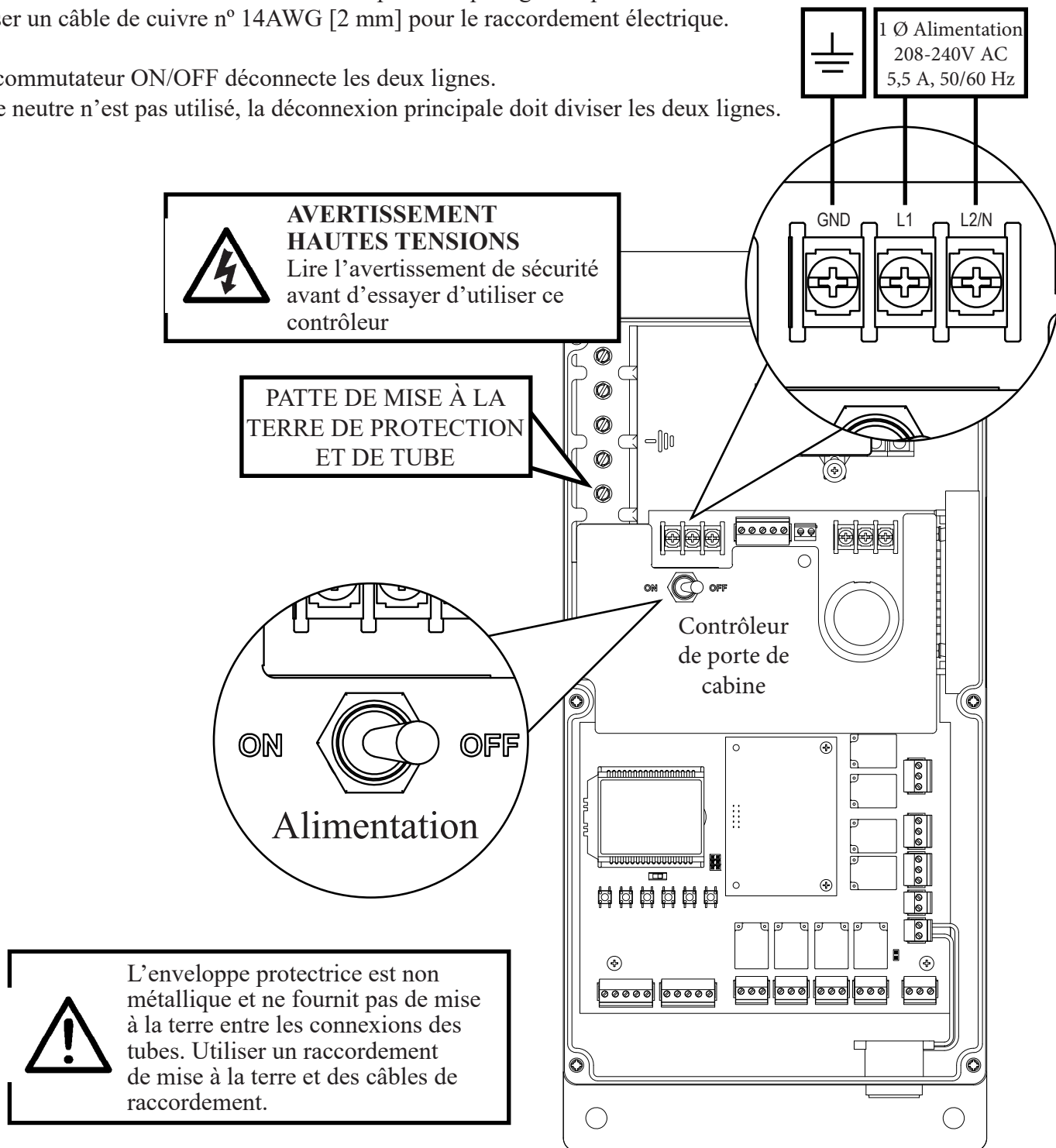
## 3.2 RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE DE PORTE DE CABINE

Connecter les contrôleurs conformément aux codes locaux de l'électricité.

Le circuit de branchement d'alimentation doit provenir du circuit de 10 ampères de la déconnexion de la salle des machines pour chaque ligne de portes.

Utiliser un câble de cuivre n° 14AWG [2 mm] pour le raccordement électrique.

- Le commutateur ON/OFF déconnecte les deux lignes.
- Si le neutre n'est pas utilisé, la déconnexion principale doit diviser les deux lignes.



**THE PEELLE COMPANY**

PORTES DE MONTE-CHARGE | PORTES DE CABINE | GRILLES DE CABINE

ASSISTANCE TECHNIQUE 1-800-787-5020 poste 275

14

**Guide n° 224-FR**

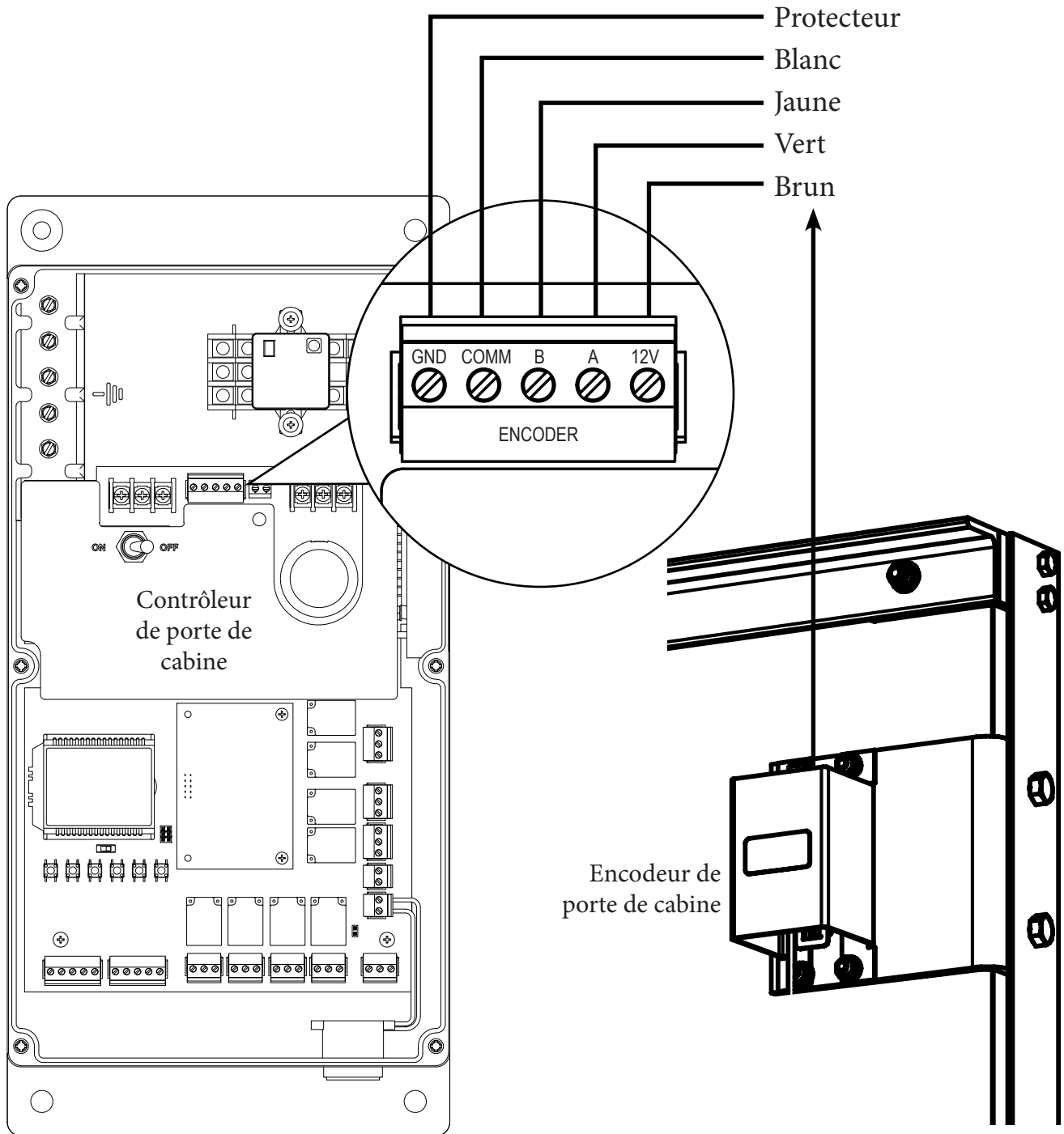
**VERSION : 14**

GUIDE D'INSTALLATION ET D'INTERFACE  
DU CONTRÔLEUR SANS FIL

Date : Août 2019

### 3.3 ENCODEUR DE PORTE DE CABINE

Installer et câbler l'encodeur. Ne pas prolonger le fil de l'encodeur.



**THE PEELLE COMPANY**

PORTES DE MONTE-CHARGE | PORTES DE CABINE | GRILLES DE CABINE

ASSISTANCE TECHNIQUE 1-800-787-5020 poste 275

15

**Guide n° 224-FR**

**VERSION : 14**

GUIDE D'INSTALLATION ET D'INTERFACE  
DU CONTRÔLEUR SANS FIL

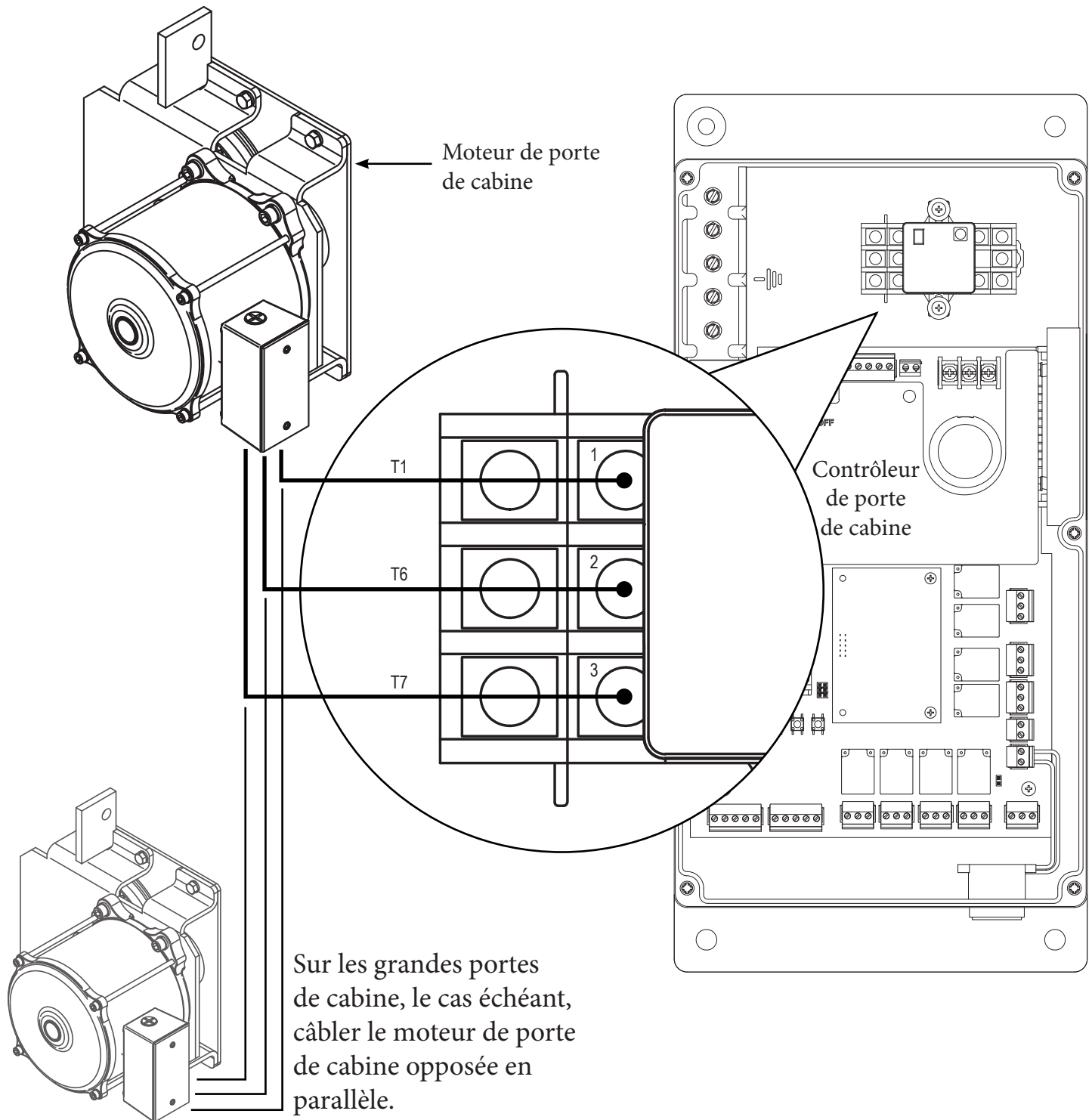
Date : Août 2019

### 3.4 MOTEUR DE PORTE DE CABINE (PORTAIL)

Utiliser un câble n° 18AWG [1 mm] dans le tube pour la connexion du moteur.

Ne pas combiner les câbles du moteur avec les câbles de commande dans le même tube.

Remarque : L'enroulement à faible vitesse n'est pas utilisé. Couvrir les câbles noirs séparément (T8-T9).



**THE PEELLE COMPANY**

PORTES DE MONTE-CHARGE | PORTES DE CABINE | GRILLES DE CABINE

ASSISTANCE TECHNIQUE 1-800-787-5020 poste 275

16

**Guide n° 224-FR**

**VERSION : 14**

GUIDE D'INSTALLATION ET D'INTERFACE  
DU CONTRÔLEUR SANS FIL

Date : Août 2019

### 3.5 MOTEUR DE CAME DE DÉVERROUILLAGE

Utiliser un câble n° 18AWG [1 mm] dans le tube pour la connexion du moteur.

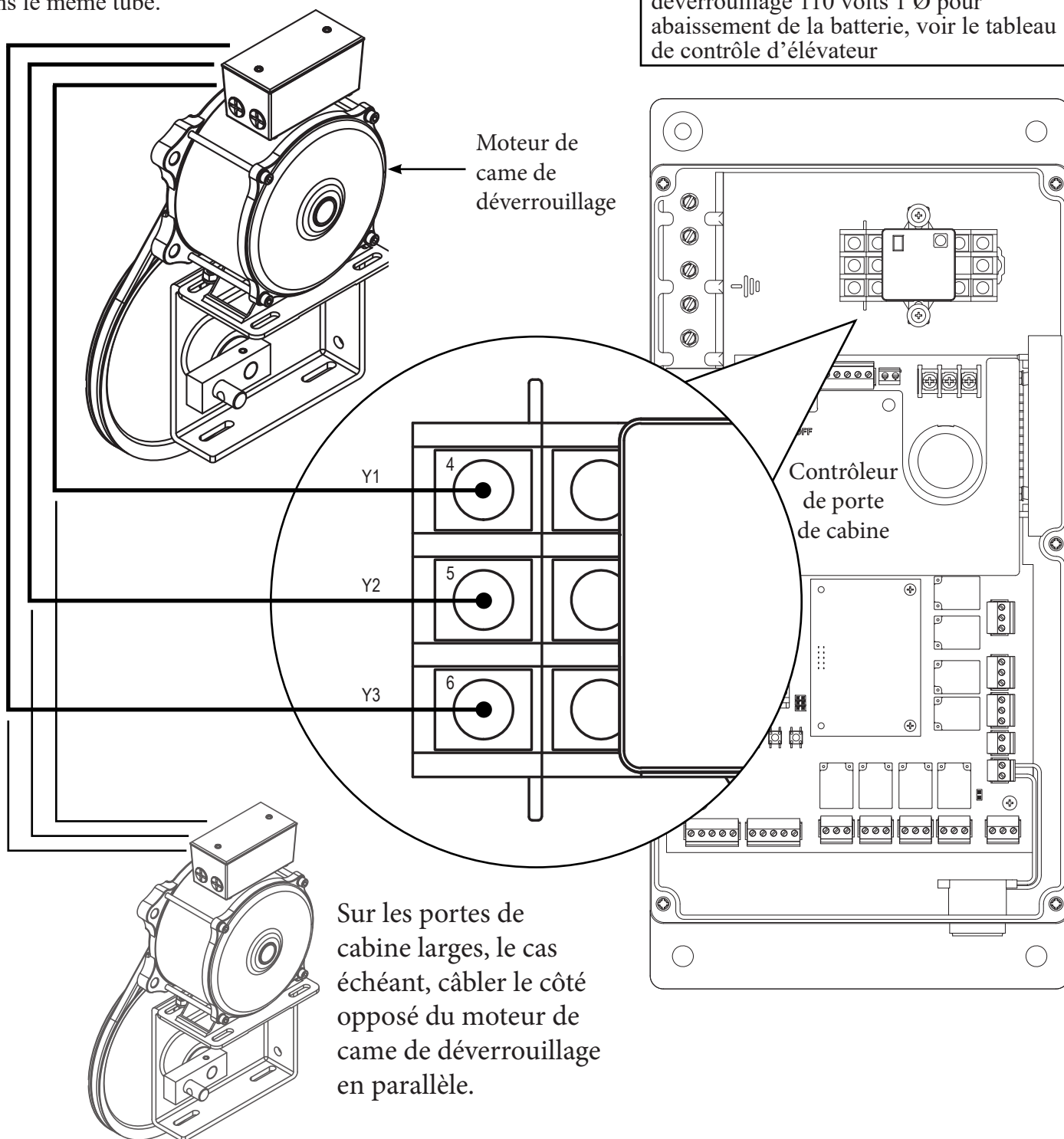
Ne pas combiner les câbles du moteur avec les câbles de commande dans le même tube.

#### Attention!

Moteur de came de déverrouillage 220 volts 3 Ø seulement

#### Attention!

Pour les moteurs de came de déverrouillage 110 volts 1 Ø pour abaissement de la batterie, voir le tableau de contrôle d'élévateur



**THE PEELLE COMPANY**

PORTES DE MONTE-CHARGE | PORTES DE CABINE | GRILLES DE CABINE

ASSISTANCE TECHNIQUE 1-800-787-5020 poste 275

17

**Guide n° 224-FR**

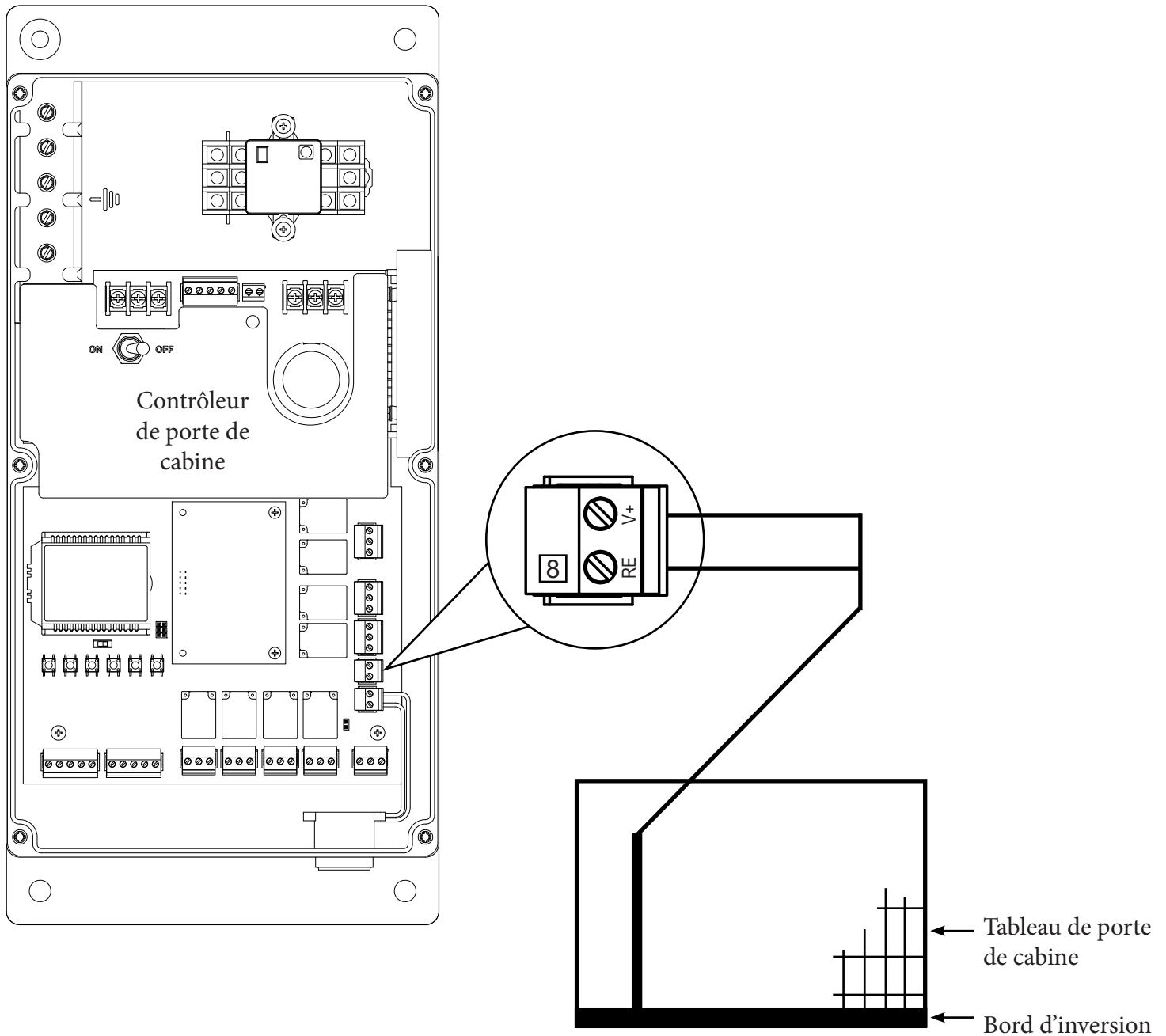
**VERSION : 14**

GUIDE D'INSTALLATION ET D'INTERFACE  
DU CONTRÔLEUR SANS FIL

Date : Août 2019

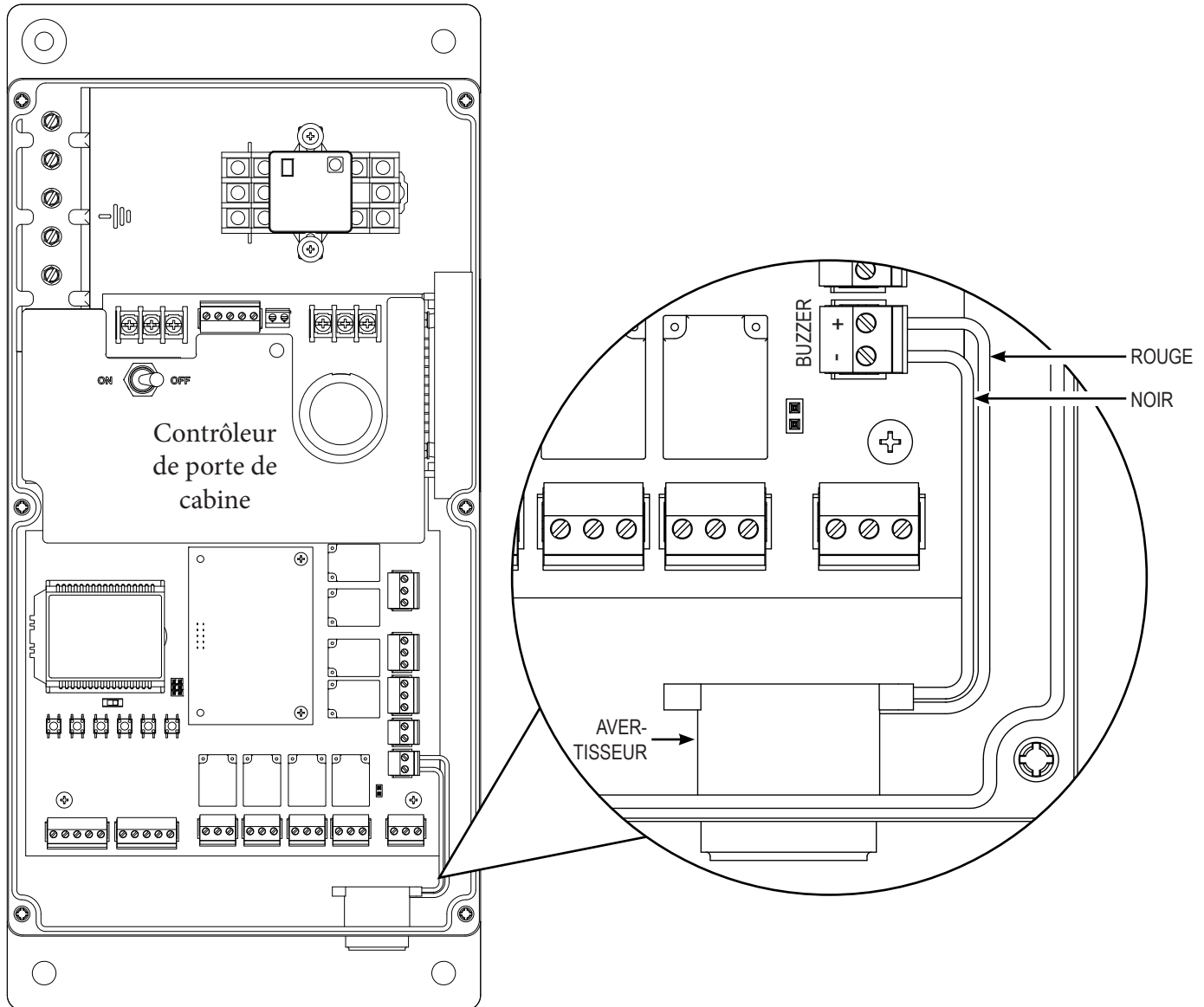
### 3.6 BORD D'INVERSION DE LA PORTE DE CABINE (FACULTATIF)

Bord d'inversion du câble comme indiqué, le cas échéant.



### 3.7 AVERTISSEUR SONORE

Installer et câbler l'avertisseur sonore de fermeture de porte comme indiqué. Voir le paramètre 94 (parameter 94) pour la tonalité constante ou par pulsation.



#### **Attention!**

L'avertisseur sonore est monté dans le contrôleur stroboscope auxiliaire (27465) si le feu stroboscopique est fourni



**THE PELLE COMPANY**

PORTES DE MONTE-CHARGE | PORTES DE CABINE | GRILLES DE CABINE

ASSISTANCE TECHNIQUE 1-800-787-5020 poste 275

19

**Guide n° 224-FR**

**VERSION : 14**

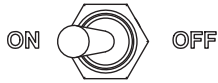
GUIDE D'INSTALLATION ET D'INTERFACE  
DU CONTRÔLEUR SANS FIL

Date : Août 2019

## 4.0 MISE EN SERVICE

### 4.1 DE PORTE DE CABINE

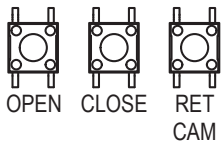
S'assurer que toutes les portes palières et les portes de cabine sont réglées et fonctionnent librement à la main dans les guides de la porte sans coincer.



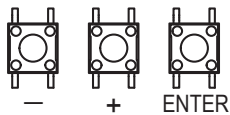
1. Mettre sous tension (ON)



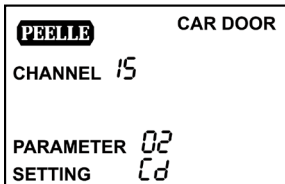
2. Régler le curseur AUTO<>IND sur IND



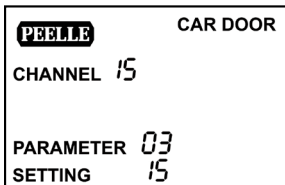
3. À l'aide des boutons de came OPEN, CLOSE et RETCAM, s'assurer que le ou les opérateurs de porte de cabine et le ou les moteurs de came de déverrouillage sont mis en place pour une rotation correcte. Si un moteur tourne dans le mauvais sens, intervertir deux des trois câbles du moteur



4. Pour commencer, parcourir les paramètres en appuyant sur les boutons - et +. Une fois que le paramètre désiré est affiché, appuyer sur la touche ENTER pour accéder au réglage de ce paramètre. Changer le réglage en appuyant sur les boutons - et +. Une fois que le réglage souhaité est affiché, appuyez sur la touche ENTER pour sauvegarder le réglage. Les paramètres ne peuvent être modifiés qu'en mode IND.



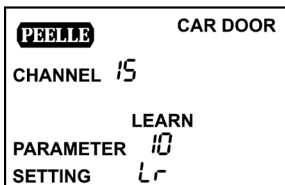
5. Changer le paramètre 02 (parameter 02) au réglage « Cd ». L'écran LCD doit maintenant afficher « PORTE DE CABINE » (CAR DOOR).



6. Utiliser le paramètre 03 (parameter 03) par défaut « RAINURE 15 » (CHANNEL 15) pour la première porte de cabine. Pour chaque porte de cabine supplémentaire, modifier le paramètre 03 (parameter 03) sur une rainure différente. L'écran LCD affichera la rainure sélectionnée.

Si la porte de la cabine se bloque avant que l'apprentissage soit terminé, régler le paramètre 12 en HD. Exécuter le cycle d'apprentissage à nouveau. Ajuster les vitesses pour vous assurer que la porte de la cabine ne claque pas.

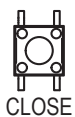
#### Ajustements



7. Changer le paramètre 10 (parameter 10) au réglage « Lr ». Appuyer sur ENTRÉE (ENTER) pour commencer le cycle d'apprentissage. Avant l'apprentissage, la porte de la cabine peut être dans n'importe quelle position. Le cycle d'apprentissage se fermera complètement puis il s'ouvrira complètement. Une fois que la porte de la cabine est complètement ouverte, le cycle d'apprentissage est terminé et l'indicateur « APPRENTISSAGE » (LEARN) clignotant sur l'écran LCD s'éteindra.

Si la porte de la cabine se bloque pendant le fonctionnement (fonctionnement normal ou poussée fermeture (SE)), régler le paramètre 12 (parameter 12) sur HD. Ajuster les vitesses pour vous assurer que la porte de la cabine ne claque pas.

#### Ajustements



8. Appuyer sur le bouton CLOSE et le maintenir enfoncé pour fermer la porte.

Si l'assemblage supérieur de la came de déverrouillage ne se lève pas complètement, régler le paramètre 70 à 10 (parameter 70 to 10).



9. Régler le curseur AUTO<>IND sur AUTO.



THE PEELLE COMPANY

PORTES DE MONTE-CHARGE | PORTES DE CABINE | GRILLES DE CABINE  
ASSISTANCE TECHNIQUE 1-800-787-5020 poste 275

20

Guide n° 224-FR

VERSION : 14

GUIDE D'INSTALLATION ET D'INTERFACE  
DU CONTRÔLEUR SANS FIL

Date : Août 2019



## 4.2 PORTE PALIÈRE

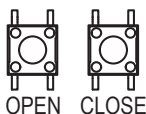
- S'assurer que le verrouillage de porte palière est débloqué mécaniquement. Idéalement, la cabine est au niveau du sol avec une came de déverrouillage prolongée
- S'assurer que tous les commutateurs EUD sont réglés sur la position SET



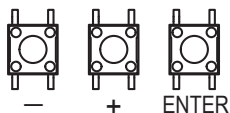
1. Mettre sous tension (ON)



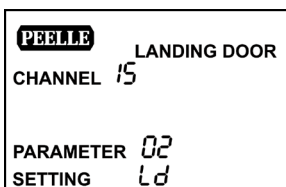
2. Régler le curseur AUTO-IND sur IND



3. À l'aide des boutons OPEN et CLOSE, s'assurer que les moteurs de porte palière sont mis en place pour une rotation correcte. Si un moteur tourne dans le mauvais sens, intervertir deux des trois câbles du moteur.



4. Pour commencer, parcourir les paramètres en appuyant sur les boutons - et +. Une fois que le paramètre désiré est affiché, appuyer sur la touche ENTER pour accéder au réglage de ce paramètre. Changer le réglage en appuyant sur les boutons - et +. Une fois que le réglage souhaité est affiché, appuyez sur la touche ENTER pour sauvegarder le réglage. Les paramètres ne peuvent être modifiés qu'en mode IND.

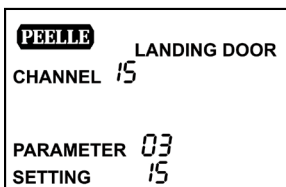


5. Changer le paramètre 02 (parameter 02) au réglage « Ld ». L'écran LCD doit maintenant afficher « porte palière » (landing door).

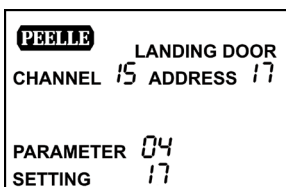
*Si vous avez des « moteurs à couple très élevé » (voir page 7)*

*Régler le contrôleur esclave sur SL, aucune autre mise en service du contrôleur esclave n'est requise.*

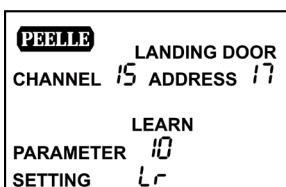
*Mettre en service normalement le contrôleur maître associé.*



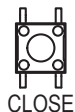
6. Changer le paramètre 03 (parameter 03) pour faire correspondre la rainure de la porte de cabine adjacente. Toutes les portes palières pour la ligne de devant doivent avoir la même rainure que la porte de cabine avant. L'écran LCD affichera le canal sélectionné.



7. Changer le paramètre 04 (parameter 04) pour adresser la porte palière. Utilisez « ADRESSE 01 » (ADDRESS 01) pour la porte la plus basse dans une ligne de portes. Chaque porte palière supplémentaire dans une ligne doit être adressée dans l'ordre (01, 02, 03 etc.) L'écran LCD affichera l'adresse sélectionnée.



8. Changer le paramètre 10 (parameter 10) au réglage « Lr ». Appuyer sur ENTER pour commencer le cycle d'apprentissage. Avant l'apprentissage, la porte de la cabine peut être dans n'importe quelle position. Le cycle d'apprentissage se fera complètement et s'ouvrira complètement. Une fois que la porte palière est complètement ouverte, le cycle d'apprentissage est terminé et l'indicateur « LEARN » (APPRENTISSAGE) clignotant sur l'écran LCD s'éteindra.



9. Appuyer sur le bouton CLOSE et le maintenir enfoncé pour fermer la porte.



10. Régler le curseur AUTO-IND sur AUTO.



**THE PEELLE COMPANY**

PORTES DE MONTE-CHARGE | PORTES DE CABINE | GRILLES DE CABINE

ASSISTANCE TECHNIQUE 1-800-787-5020 poste 275

21

**Guide n° 224-FR**

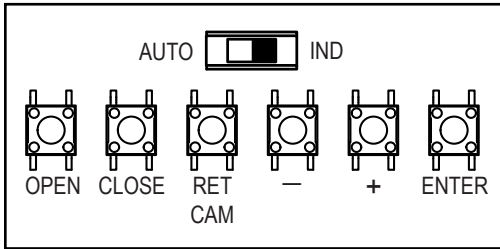
**VERSION : 14**

GUIDE D'INSTALLATION ET D'INTERFACE  
DU CONTRÔLEUR SANS FIL

Date : Août 2019

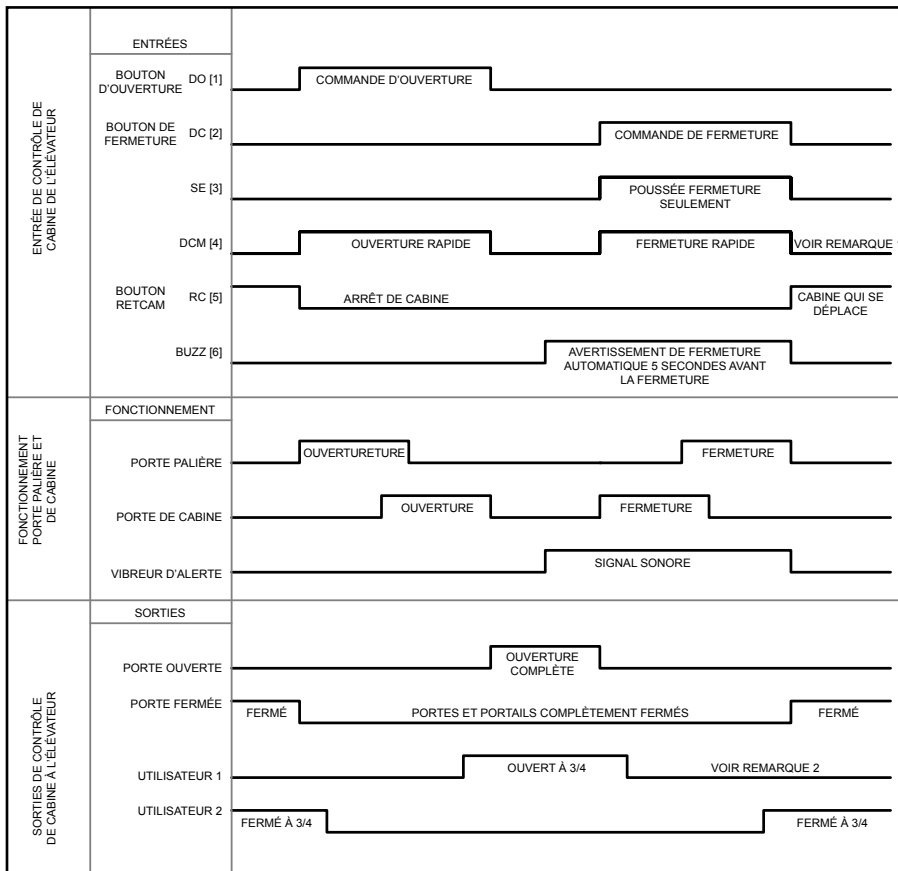
### 4.3 FONCTIONNEMENT ET ESSAIS DE LA PORTE PALIÈRE ET DE CABINE

Avec les entrées de contrôle d'élévateur retirées, tester la séquence de fonctionnement suivante à l'aide des boutons OPEN, CLOSE et RETCAM.



1. Retirer les les entrées de contrôle d'élévateur à DO, DC, SE, DCM
2. S'assurer que les contrôleurs sont réglés à AUTO
3. Utiliser les boutons OPEN, CLOSE et RETCAM pour tester l'ordre de fonctionnement de la porte palière et de cabine et de la came de déverrouillage .

### 4.4 ORDRE DE FONCTIONNEMENT



#### Remarque 1

La porte palière et la porte de cabine fonctionneront de façon simultanée lorsque l'entrée DCM 4 (ouverture/fermeture rapide) est utilisée.

#### Remarque 2

Pour les options USER 1/2, voir le paramètre 65/85

### 4.5 MODE MISE SOUS TENSION/PERTE D'ALIMENTATION

Après la mise sous tension avec la cabine d'ascenseur sur un niveau, lors du commencement automatique de l'ouverture ou de la fermeture, la porte palière et la porte de cabine fonctionneront à la vitesse d'apprentissage jusqu'à ce que la position finale ouverte ou fermée soit atteinte et maintenue pendant 1 seconde. Le contrôle réinitialisera le profil appris et lancera la sortie DOOR OPEN (PORTE OUVERTE) ou DOOR CLOSED (PORTE FERMÉE). Tous les contrôleurs de porte palière non zonés seront mis sous tension au profil normal, voir le paramètre 93.

#### Attention!

Les réglages de la porte palière et de la porte de cabine et les profils de vitesse sont conservés par le contrôleur lorsque l'alimentation est coupée. Il n'est pas nécessaire d'apprendre l'ouverture de nouveau.



THE PEELLE COMPANY

PORTES DE MONTE-CHARGE | PORTES DE CABINE | GRILLES DE CABINE

ASSISTANCE TECHNIQUE 1-800-787-5020 poste 275

## 5.0 INTERFACE DU CONTRÔLEUR D'ÉLEVATEUR

### 5.1 CONNEXIONS D'ENTRÉE DU CONTRÔLEUR ELEVATOR TODOOR (ASCENSEUR À LA PORTE)

Interface de commande

Les entrées du contrôleur de porte de cabine constituent la seule interface pour le contrôle d'élévateur concernant le fonctionnement de la porte. Remarque : les entrées avant et arrière sont complètement séparées.

#### INPUT COM

Ajouter un cavalier à INPUT COM depuis V- lorsque le contrôleur de porte de cabine V+ est utilisé pour la tension d'entrée. Remarque : lorsque la tension du contrôle d'élévateur est utilisée, connecter INPUT COM au contrôleur d'élévateur conformément aux documents imprimés du contrôle d'élévateur. N'utiliser ni V+ ni V-.

DO - Ouverture de porte **1**

Signal constant nécessaire pour ouvrir les portes

DC - Fermeture de porte **2**

Signal constant nécessaire pour fermer les portes

SE - Poussée fermeture **3**

Signal constant nécessaire pour la fermeture à faible vitesse de la porte de la cabine dans le rappel des incendies en phase 1.

DCM - Ouverture/fermeture rapide **4**

Signal constant nécessaire pour la FERMETURE CLOSE pour le fonctionnement simultané de la porte palière et de la porte de cabine.

RC - Came de déverrouillage **5**

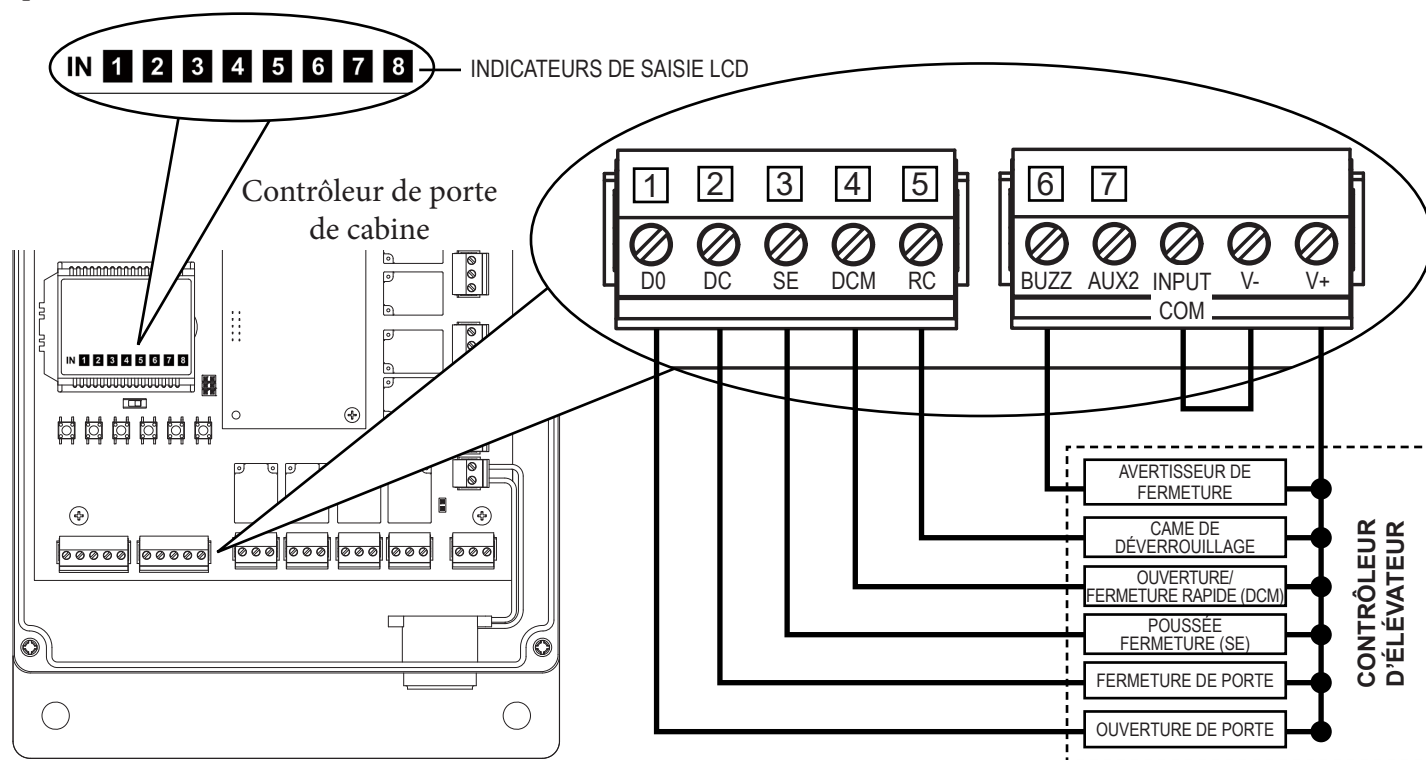
Entrée nécessaire pour soulever la came et déplacer la cabine. Le signal devrait être faible lorsque la cabine est arrêtée.

BUZZ (avertisseur sonore de fermeture) - Avertisseur sonore de fermeture **6**

Entrée nécessaire 5 secondes avant la fermeture automatique complète des portes.

AUX2 - **7** Pour les options d'entrée, voir les paramètres 65/85/88

RE - Bord d'inversion **8**



THE PEELLE COMPANY

PORTES DE MONTE-CHARGE | PORTES DE CABINE | GRILLES DE CABINE

ASSISTANCE TECHNIQUE 1-800-787-5020 poste 275

23

Guide n° 224-FR

VERSION : 14

GUIDE D'INSTALLATION ET D'INTERFACE  
DU CONTRÔLEUR SANS FIL

Date : Août 2019

## 5.2 CONNEXIONS DE SORTIE DU CONTRÔLEUR ELEVATOR TO DOOR (ASCENSEUR À LA PORTE)

### OUVERTURE DU HALL - relais de sortie

Le contact se ferme lorsque le bouton d'ouverture de porte hall zoné est enfoncé.

### FERMETURE DU HALL - relais de sortie

Le contact se ferme lorsque le bouton de fermeture de porte hall zoné est enfoncé.

### ARRÊT DE PORTE - relais de sortie

Le contact normalement ouvert se ferme et le contact normalement fermé s'ouvre, lorsque le bouton d'arrêt de porte zoné est enfoncé ou lorsque les portes sont coincées.

### BORD D'INVERSION - relais de sortie

Sortie - le contact normalement ouvert se ferme et le contact normalement fermé s'ouvre lorsque le bord est activé.

### OUVERTURE DE PORTE - relais de sortie

Le contact normalement ouvert se ferme et le contact normalement fermé s'ouvre, lorsque la porte palière et la porte de cabine sont ouvertes.

### FERMETURE DE PORTE - relais de sortie

Le contact normalement ouvert se ferme et le contact normalement fermé s'ouvre, lorsque la porte palière et la porte de cabine sont fermées.

#### Attention!

Voir Paramètre 97 pour la condition de relais du mode mise sous tension.

### UTILISATEUR 1 - relais de sortie

Par défaut : Le contact normalement ouvert se ferme et le contact normalement fermé s'ouvre, lorsque la porte palière et la porte de cabine sont ouvertes à 3/4.

Option : voir paramètre 65

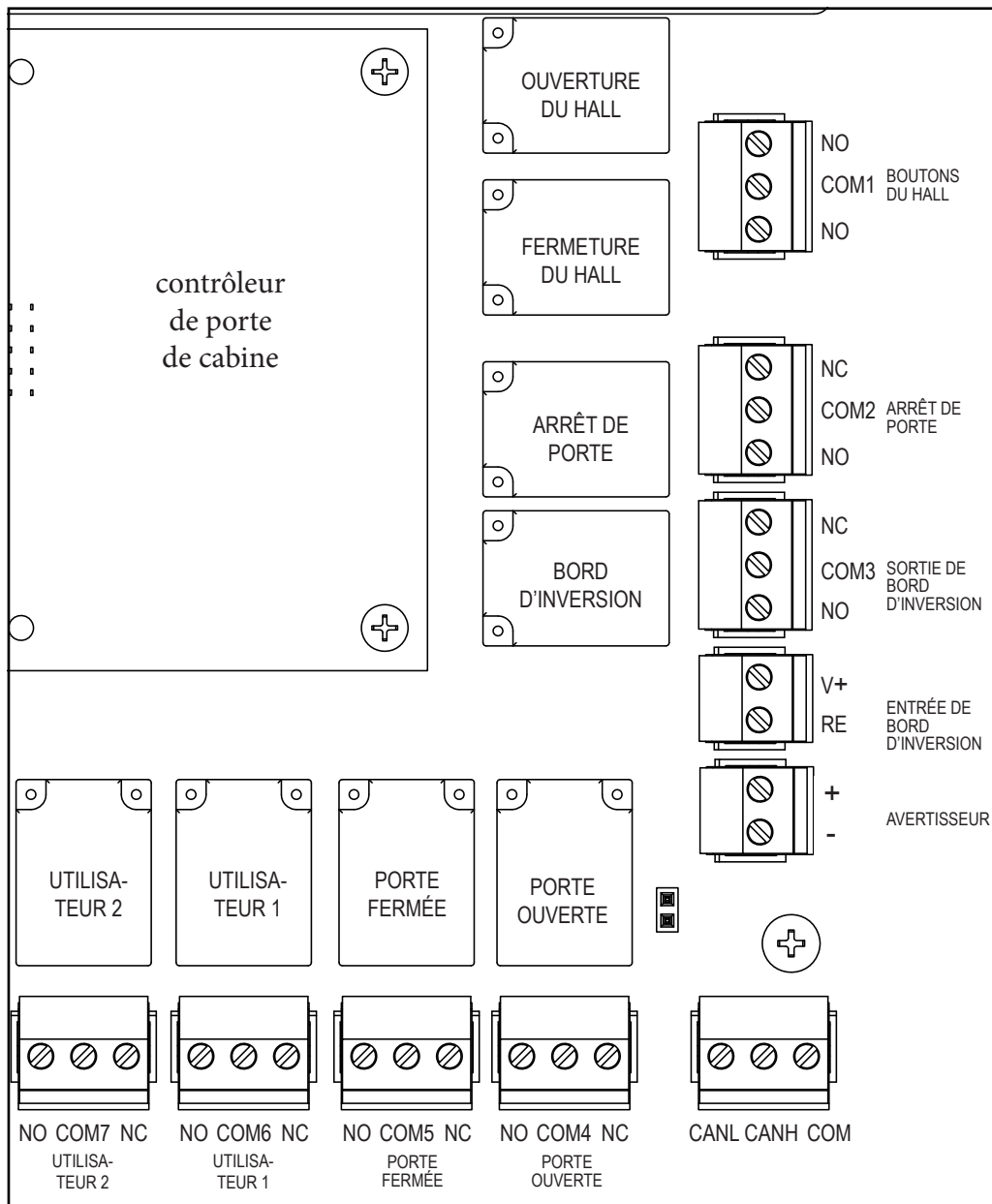
### UTILISATEUR 2 - relais de sortie

Le contact normalement ouvert se ferme et le contact normalement fermé s'ouvre, lorsque la porte palière et la porte de cabine sont fermées à 3/4.

Option : voir paramètre 85

#### REMARQUE

Connexions de l'interface du contrôleur d'élévateur au contrôleur de porte de cabine SEULEMENT. Aucune connexion au contrôleur de porte palière.



**THE PEELLE COMPANY**

PORTES DE MONTE-CHARGE | PORTES DE CABINE | GRILLES DE CABINE

ASSISTANCE TECHNIQUE 1-800-787-5020 poste 275

24

**Guide n° 224-FR**

**VERSION : 14**

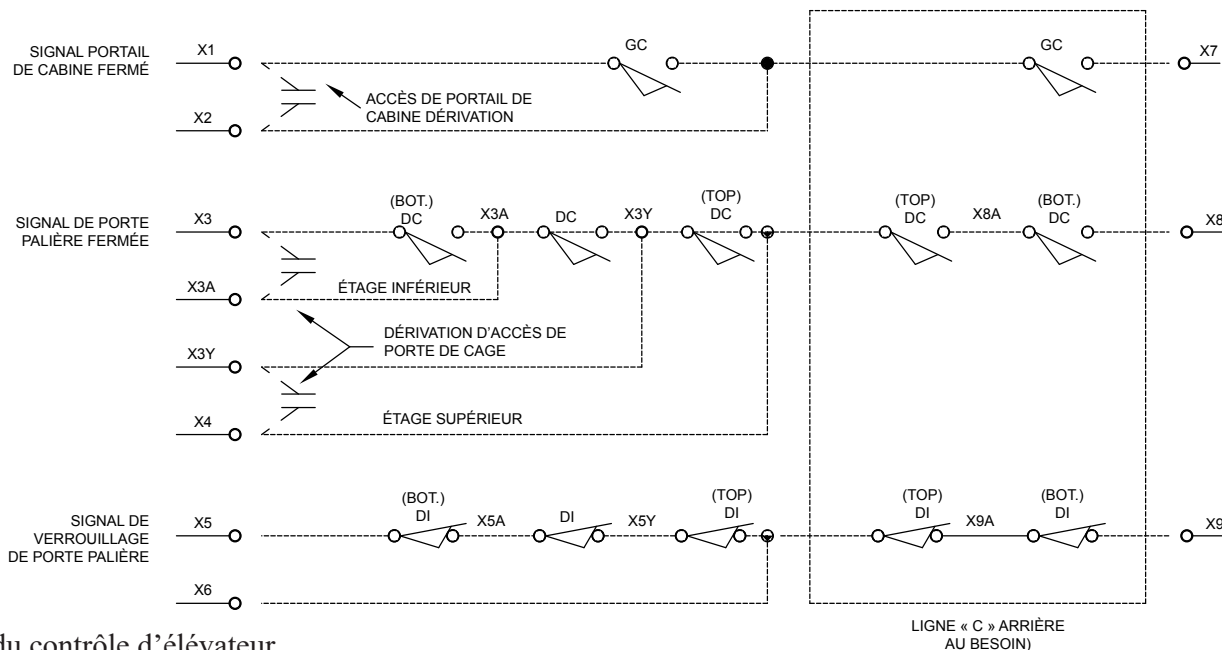
GUIDE D'INSTALLATION ET D'INTERFACE  
DU CONTRÔLEUR SANS FIL

Date : Août 2019

## 5.3 CIRCUITS DE VERROUILLAGE DE PORTE PALIÈRE ET DE PORTE DE CABINE

### Câblage

Remarque : Le câblage du circuit de sécurité de verrouillage suivant est fourni uniquement à titre de référence. CONSULTER LES DOCUMENTS IMPRIMÉS DE L'ASCENSEUR POUR UN CÂBLAGE DE VERROUILLAGE CORRECT.

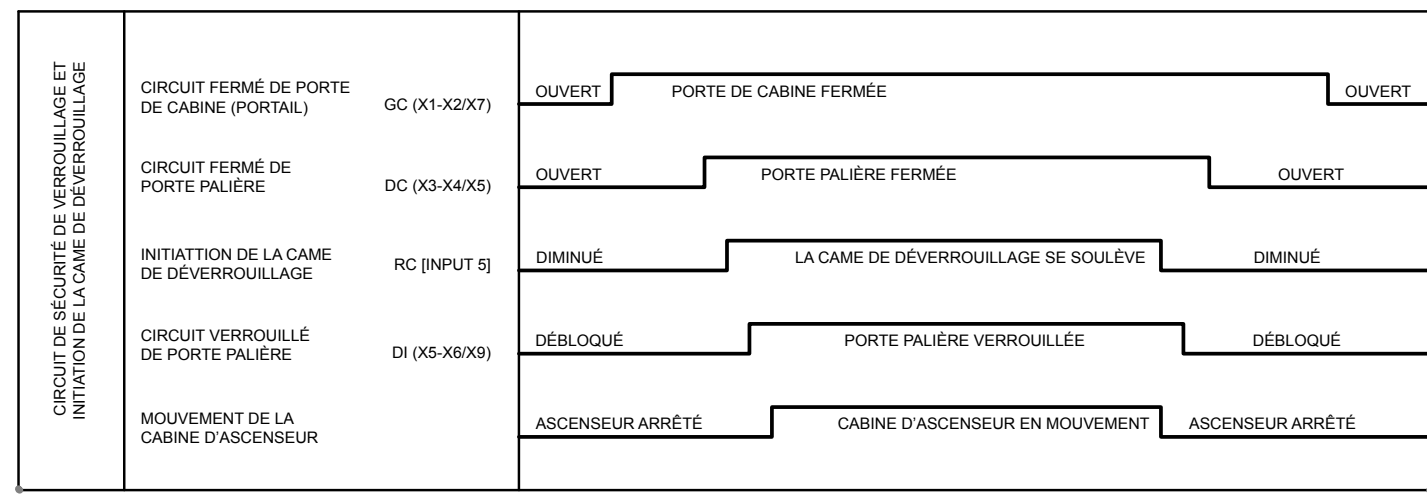


### Fonctionnement du contrôle d'élévateur

- 1) Tous les contacts DC (porte de cage fermée) et GC (porte de cabine fermée) doivent être connectés en série et les contacts se font lorsque les portes et les portails sont fermés.
- 2) Tous les contacts DI (verrouillage de porte palière) doivent être connectés en série et les contacts doivent être effectués lorsque toutes les portes sont verrouillées.

Lorsque le contrôleur d'élévateur est signalé, « toutes les portes fermées » par les circuits DC et GC, le contrôleur de l'ascenseur peut déclencher le fonctionnement de la came de déverrouillage (voir le contact d'initiation de la came de déverrouillage.) L'initiation entraînera le retrait de la came de déverrouillage (levage). Lorsque le rouleau de verrouillage n'est plus enfoncé par une came de déverrouillage, une action de verrouillage de la porte de cage a lieu et le contrôleur d'élévateur est signalé, « toutes les portes verrouillées » par le circuit Di. Le contrôleur d'élévateur doit pas permettre à la cabine d'ascenseur de fonctionner à moins que tous les contacts DC (porte de cage fermée) et GC (portail fermé) et DI (verrouillage de porte de cage) ne se fassent.

### Ordre de fonctionnement



**THE PEELLE COMPANY**

PORTES DE MONTE-CHARGE | PORTES DE CABINE | GRILLES DE CABINE

ASSISTANCE TECHNIQUE 1-800-787-5020 poste 275

25

**Guide n° 224-FR**

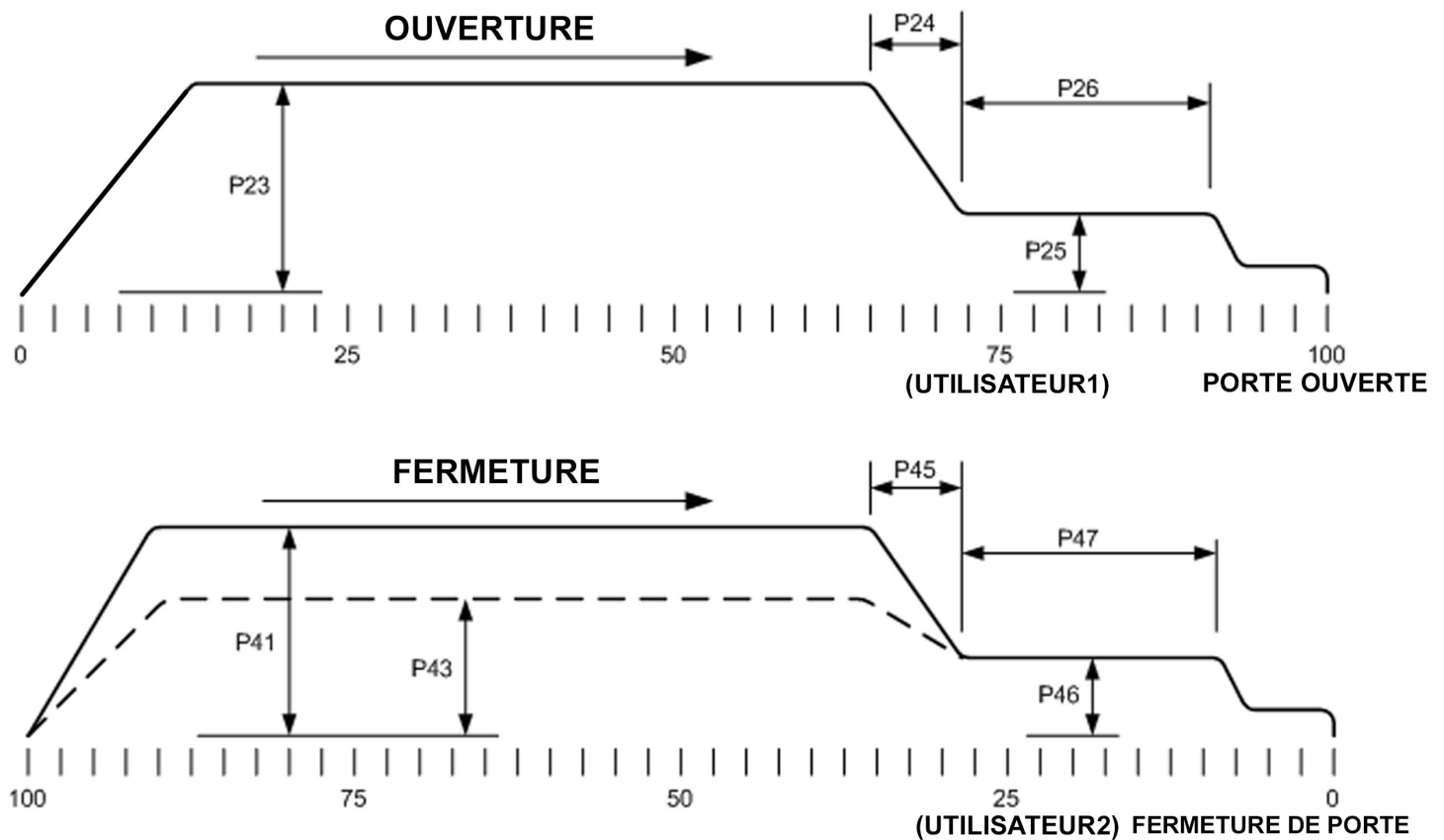
**VERSION : 14**

GUIDE D'INSTALLATION ET D'INTERFACE  
DU CONTRÔLEUR SANS FIL

Date : Août 2019

## 6.0 PARAMÈTRES DU CONTRÔLEUR

### 6.1 PROFILS ET PARAMÈTRES DE MOUVEMENT DE PORTE



Paramètre	Description	Portée	Préréglage de palier	Préréglage de cabine
1	Réinitialiser la surcharge (00 = Ne pas réinitialiser, 01 = Réinitialiser)	00-01	00	00
2	Type de contrôleur : Porte de cabine, Porte palière, bloc asservi	Cd, Ld, SL	Ld	Ld
3	Rainure : régler une rainure unique pour chaque gamme de portes	11-22	15	15
4	Étage : régler une adresse unique pour chaque porte palière (remarque : 00 n'est pas une adresse valide)	00-30	00	N/A
10	Apprendre commande : utilisé pour apprendre l'ouverture	Lr ou --	--	--
11	Apprendre la vitesse : définir l'apprentissage et la vitesse de mise sous tension	40-70	40	40
12	Service de porte de cabine : augmente le service de porte de cabine Sd = Usage courant, Hd = usage industriel	Sd-Hd	N/A	Sd
23	Haute vitesse ouverture : régler la haute vitesse d'ouverture	20-99	99	99
24	Zone de décélération ouverture : régler la distance de la rampe de décélération	00-30	10	10
25	Vitesse faible ouverture : régler la vitesse faible d'ouverture	20-99	50	30
26	Zone vitesse faible ouverture	00-30	10	10
27	Maintien couple ouverture : régler le maintien couple d'ouverture	00-50	25	20
41	Haute vitesse fermeture : régler la haute vitesse de fermeture	20-99	99	85
42	Limite de couple haute vitesse fermeture	30-99	99	99
43	Vitesse de poussée fermeture	30-70	N/A	50
44	Limite de couple vitesse de poussée fermeture	30-99	N/A	99
45	Zone de décélération fermeture : régler la distance de la rampe de décélération	00-30	10	10
46	Vitesse faible fermeture : régler la vitesse faible de fermeture	20-99	50	30
47	Zone vitesse faible fermeture : régler la distance de la zone faible vitesse	00-20	10	10
48	Maintien couple fermeture : régler le maintien couple de fermeture	00-50	25	20



THE PEELLE COMPANY

PORTES DE MONTE-CHARGE | PORTES DE CABINE | GRILLES DE CABINE

ASSISTANCE TECHNIQUE 1-800-787-5020 poste 275

26

Guide n° 224-FR

VERSION : 14

GUIDE D'INSTALLATION ET D'INTERFACE  
DU CONTRÔLEUR SANS FIL

Date : Août 2019

Paramètre	Description	Portée	Préréglage de palier	Préréglage de cabine
50	Interface de commande : définir une CANinterface bus discrète 00 = discrète, 01 = CAN	00-01	N/A	00
52	Désignation de porte de cabine : 00 = Avant, 01 = Arrière (s'affiche seulement si le paramètre 50 = 01)	00-01	N/A	00
60	Taux de décélération à l'arrêt de porte	01-10	3	3
61	Taux d'accélération au démarrage de porte	01-10	3	3
53	CmcMedia : 00 = RF, 01 = Câblé RS_485	00-01	00	00
54	UTILISATION COMME CONTRÔLEUR DE REMPLACEMENT Si le paramètre 80 est égal ou inférieur à 18, modifier le paramètre 54 à 01	00-01	00	00
55	Temps de réaction communication perdue 04 = 0,4 sec 05 = 0,5 sec ▪ ▪ ▪ 18 = 1,8 sec	04-18	10	10
60	Taux de décélération	01-10	03	03
61	Taux d'accélération	01-10	03	03
62	Limite de fermeture de l'UTILISATEUR 2 : positionner la limite de fermeture de la porte utilisateur	70-99	75	75
63	Limite d'ouverture de l'UTILISATEUR 1 : positionner la limite d'ouverture de la porte utilisateur	70-99	75	75
64	Paramètre limites utilisateur : 00 = limite d'utilisateur de porte palière + limite d'UTILISATEUR de porte de cabine règle la sortie de relais utilisateur sur le contrôleur de porte de cabine 01 = limite d'UTILISATEUR de porte palière règle la sortie de relais UTILISATEUR sur le contrôleur de porte de cabine	00-01	N/A	00
65	Options UTILISATEUR 1 00 = POSITION UTILISATEUR1 01 = POSITION UTILISATEUR2 02 = ZONE 03 = BUZZ/STROBOSCOPE 04 = POSITION D'OUVERTURE DE PORTE 05 = POSITION DE FERMETURE DE PORTE 06 = ENTRÉE AUX2	00-06	03	00
70	Augmentation de la durée de descente de l'arbre à cames de déverrouillage (incréments de 0,1 seconde)	00-20	N/A	00
71	Diminution de la durée de montée de l'arbre à cames de déverrouillage (incréments de 0,1 seconde)	00-20	N/A	00
72	Contrôle de service de came de déverrouillage 00 = Désactivé (prendre contact avec Peelle si utilisé) 01 = 50 % d'usage 02 = 75 % d'usage	00-02	N/A	01
80	Version du logiciel (en lecture seule)	Deux chiffres	Version du logiciel	Version du logiciel
81	Puissance de la radio	01-31	31	31
82	Contrôle du service des moteurs 00 = Désactivé (prendre contact avec Peelle si utilisé) 01 = Usage éventuel 02 = Usage accru	00-02	01	01
83	Commande surcharge moteur 00 = Désactivé (prendre contact avec Peelle si utilisé) 01 = Seuil de défaillance 02 = Seuil augmenté	00-02	01	01
84	Contrôle de la température lors de la conduite à surcapacité 00 = Désactivé (prendre contact avec Peelle si utilisé) 01 = Seuil de défaillance 02 = Seuil augmenté	00-02	01	01
85	Options UTILISATEUR 2 00 = POSITION UTILISATEUR 2 01 = POSITION UTILISATEUR 1 02 = ZONE 03 = BUZZ/STROBOSCOPE 04 = POSITION D'OUVERTURE DE PORTE 05 = POSITION DE FERMETURE DE PORTE 06 = ENTRÉE AUX2	00-06	03	00



**THE PEELLE COMPANY**

PORTES DE MONTE-CHARGE | PORTES DE CABINE | GRILLES DE CABINE

ASSISTANCE TECHNIQUE 1-800-787-5020 poste 275

27

**Guide n° 224-FR**

**VERSION : 14**

GUIDE D'INSTALLATION ET D'INTERFACE  
DU CONTRÔLEUR SANS FIL

Date : Août 2019

Paramètre	Description	Portée	Préréglage de palier	Préréglage de cabine
86	Couple de démarrage de la came de déverrouillage	50-99	N/A	50
88	Option d'entrée auxiliaire2 de porte de cabine 00 = Désactivé 01 = Fonctionnement indépendant de la porte de cabine avec entrée ON	00-01	N/A	00
89	Option ouverture de porte/fermeture de porte momentanée 00 = Fonctionnement constant de DO et de DC 01 = fonctionnement momentané de DO et de DC	00-01	N/A	00
93	Mise sous tension vitesse de porte palière (non zoné seulement) 00 = apprendre vitesse jusqu'à la limite d'ouverture/fermeture finale 01 = vitesse du profil normal	00-01	01	N/A
94	Sortie avertisseur sonore : 00 = Par intermittence, 01 = Continu	00-01	01	00
95	contrôle avertisseur sonore entrée fermeture : 00 = Désactivé, 01 = Activé	00-01	01	01
96	Entrée du bouton d'arrêt hall : 00 = Normalement ouvert, 01 = Normalement fermé	00-01	00	N/D
97	Paramètres de mise sous tension :	01-03	02	02
	01 – Porte fermée = 1, Porte ouverte = 1;			
	02 – Porte fermée = 1, Porte ouverte = 0;			
	03 – Porte fermée = 0, Porte ouverte = 0;			
	Si zoné, porte fermée et porte ouverte = 0, quelle que soit la sélection. La condition des sorties est établie automatiquement après le cycle d'ouverture ou de fermeture			
98	Affiche le compteur de cycles	6 chiffres	Compteur de cycles	Compteur de cycles
99	Restaurer les réglages par défaut usine	00-02	00	00
	00 – Quitter sans sauvegarder			
	01 – Restaurer tous les paramètres du moteur (n° 20 au n° 97)			
	02 – Restaurer tous les paramètres (n° 2 au n° 97)			

N/D – Non disponible

Les vitesses sont exprimées en pourcentage de la vitesse maximale. La zone est exprimée en pourcentage de la course totale.

Le couple est exprimé en pourcentage de la tension nominale pour la vitesse correspondante.



**THE PEELLE COMPANY**

PORTES DE MONTE-CHARGE | PORTES DE CABINE | GRILLES DE CABINE

**ASSISTANCE TECHNIQUE** 1-800-787-5020 poste 275

28

**Guide n° 224-FR**

**VERSION : 14**

GUIDE D'INSTALLATION ET D'INTERFACE  
DU CONTRÔLEUR SANS FIL

Date : Août 2019



## 7.0 DÉPANNAGE

### 7.1 MODE INDÉPENDANT

#### FONCTIONNEMENT PEELLE SEULEMENT - UTILISÉ POUR LA MISE EN SERVICE ET LE FONCTIONNEMENT DE PORTE PALIÈRE OU DE CABINE

(Commutateur coulissant AUTO-IND réglé sur IND)

Problème	Cause possible	Mesure à prendre
Bouton-poussoir OPEN/CLOSE ne fonctionne pas	Curseur AUTO-IND non réglé sur IND	Régler le curseur AUTO-IND sur IND
	Problème de câblage à la sortie du moteur de la porte palière ou à la sortie du relais du sélecteur de porte de cabine	Voir page 6 pour le câblage du moteur de porte palière
		Voir page 15 et 16 pour le câblage du moteur de porte de cabine ou de came de déverrouillage
	Icône clignotante LCD « OVERLOAD » (surcharge)	La temporisation de service pour le moteur a été dépassée. Période de refroidissement requise pour la régénération du moteur. Si la condition persiste, augmentez le délai de service. Voir les paramètres P72 et P82 Remarque : augmenter la minuterie de service peut raccourcir la durée de vie du moteur
Icône LCD « OVERLOAD » allumée en permanence	Vérifier la sortie du moteur de porte palière ou la sortie relais du sélecteur de porte de cabine pour le court-circuit pour mise à la terre	Voir page 6 pour le câblage du moteur de porte palière
		Voir page 15 et 16 pour le câblage du moteur de porte de cabine ou de came de déverrouillage Confirmer « OVERLOAD » en définissant le paramètre P01 à 01
Bouton-poussoir RETCAM ne fonctionne pas	Type de contrôleur non réglé sur porte de cabine (Car Door - CD)	S'assurer que le paramètre P02 est réglé à « CD »
	Problème de câblage à la sortie relais du sélecteur de porte de cabine	Voir page 15 et 16 pour le câblage du moteur de porte de cabine ou de came de déverrouillage
Fonctionnement de porte de cabine/palière à faible vitesse uniquement	Écran LCD « LEARN » (apprendre) clignote	Profil opérationnel non LEARN (Appris). Régler le paramètre P10 à « Lr » pour réinitialiser l'ordre d'apprentissage
La porte palière/de cabine fonctionne sur 12 po puis elle s'arrête	Vis de réglage du codeur desserré	S'assurer que la vis de serrage est bien serrée sur l'arbre du codeur
	Problème de câblage de l'encodeur	Voir page 5 pour le câblage de l'encodeur de porte palière Voir page 14 pour le câblage de l'encodeur de porte de cabine Déplacer la porte manuellement et vérifier que le nombre d'encodeurs sur l'écran LCD change
La came de déverrouillage ne recule pas complètement	Problème mécanique avec l'assemblage inférieur (face)	S'assurer que l'assemblage inférieur se déplace librement sur des pivots S'assurer que la bielle est parallèle à l'ensemble inférieur (face) et à l'ensemble supérieur (moteur)
	Problème mécanique avec l'assemblage supérieur (moteur)	S'assurer que la courroie de poulie présente une déflexion de 3/4 po
	Problème mécanique avec le montage complet	S'assurer lors du retrait que ce bras de ramassage sur l'assemblage supérieur commence à 6 heures et tourne vers le milieu de la cabine à 9 heures ou 3 heures (selon le sens de rotation)



**THE PEELLE COMPANY**

PORTES DE MONTE-CHARGE | PORTES DE CABINE | GRILLES DE CABINE

ASSISTANCE TECHNIQUE 1-800-787-5020 poste 275

29

**Guide n° 224-FR**

**VERSION : 14**

GUIDE D'INSTALLATION ET D'INTERFACE  
DU CONTRÔLEUR SANS FIL

Date : Août 2019

## 7.2 MODE AUTOMATIQUE

### FONCTIONNEMENT PEELLE SEULEMENT - UTILISÉ POUR LE FONCTIONNEMENT COMBINÉ DE PORTE PALIÈRE OU DE CABINE (Commutateur coulissant AUTO-IND réglé sur AUTO)

Problème	Cause possible	Mesure à prendre
Bouton-poussoir OPEN/CLOSE ne fonctionne pas	Curseur AUTO-IND non réglé sur AUTO	Régler le curseur AUTO-IND sur AUTO
		Tous les contrôleurs doivent être réglés sur AUTO.
	L'ascenseur n'est pas dans la zone de la porte palière	S'assurer que l'assemblage inférieur de la came de déverrouillage est sur le bras du rouleau de la porte palière
	Icône LCD « ZONE » n'est ni sur le contrôleur de la porte palière ni sur le contrôleur de porte de cabine correspondant	S'assurer que l'entrée 3 est sur le contrôleur de porte palière.
	Icône LCD « ANTENNE » n'est pas sur (ou clignote) le contrôleur de la porte palière zoné ou sur le contrôleur de porte de cabine correspondant	S'assurer que la rainure de porte palière correspond à la rainure de porte de cabine. Ajuster le paramètre P03 au besoin
		S'assurer que l'adresse de porte palière est unique et qu'elle n'est pas réglée à 00. Ajuster le paramètre P04 au besoin
	Icône LCD « EUD » allumée (ou clignotante) au niveau du contrôleur de porte palière et clignotante au niveau du contrôleur de porte de cabine correspondant	Icône LCD « EUD » allumée en permanence = EUD est en position définie au niveau actuel
		Icône « EUD » LCD clignotante = EUD est en position définie à un autre palier sur la même rainure Voir page 8.
Icône LCD « MULTIZONE » sur le contrôleur de la porte palière et le contrôleur de porte de cabine correspondant	Vérifier tous les micro-interrupteurs de zone de verrouillage. Un seul micro-interrupteur de zone peut être activé à la fois sur une rainure.	
Icône clignotante LCD « OVERLOAD » (surcharge)	La temporisation de service pour le moteur a été dépassée. Période de refroidissement requise pour la régénération du moteur. Si la condition persiste, augmentez le délai de service. Voir les paramètres P72 et P82	
	Remarque : augmenter la minuterie de service peut raccourcir la durée de vie du moteur	
Icône LCD « OVERLOAD » allumée en permanence	Vérifier la sortie du moteur de porte palière ou la sortie relais du sélecteur de porte de cabine pour le court-circuit pour mise à la terre Voir page 6 pour le câblage du moteur de porte palière	
	Voir page 15 et 16 pour le câblage du moteur de porte de cabine ou de came de déverrouillage Confirmer « OVERLOAD » en définissant le paramètre P01 à 01	



**THE PEELLE COMPANY**

PORTES DE MONTE-CHARGE | PORTES DE CABINE | GRILLES DE CABINE

ASSISTANCE TECHNIQUE 1-800-787-5020 poste 275

30

**Guide n° 224-FR**

**VERSION : 14**

GUIDE D'INSTALLATION ET D'INTERFACE  
DU CONTRÔLEUR SANS FIL

Date : Août 2019

## 7.3 FONCTIONNEMENT DE L'INTERFACE ÉLÉVATEUR

Problème	Cause possible	Mesure à prendre
Le contrôleur d'ascenseur envoie des sorties au contrôleur Peelle mais pas de commande de direction ouverture ou fermeture du fonctionnement de la porte palière/de cabine	Les icônes d'entrée LCD sont-elles allumées sur le contrôleur de cabine ? Sinon, vérifiez les points suivants :  Si l'alimentation Peelle est utilisée pour alimenter les entrées Peelle, le cavalier manquant de la borne Entrée Com à la borne V- sur le contrôleur de la porte de cabine  Si l'alimentation externe est utilisée pour alimenter les entrées Peelle, câble de référence d'alimentation externe manquant sur le terminal INPUT COM sur le contrôleur de porte de cabine	Ajouter le cavalier depuis Input Com à V -. Voir page 22  S'assurer que la référence d'alimentation externe est connectée à INPUT COM. Voir page 22 Remarque : s'assurer qu'il n'y a aucune connexion à Peelle V+/V- S'assurer que le paramètre P50 est réglé à 00.
	L'entrée d'arrêt de porte palière est activée	S'assurer que l'entrée 5 est désactivée sur le contrôleur de porte palière. Voir page 10 Voir le tableau Mode automatique
	Porte palière/de cabine s'arrête avant l'ouverture/la fermeture finale	La porte peut être gênée mécaniquement. Corriger l'obstruction. S'il n'y a pas assez de puissance en vitesse lente pour la fermeture finale ou l'ouverture finale, augmentez le ou les paramètres suivants par multiples de 5 jusqu'à ce que le problème soit résolu : Direction d'ouverture - P27 Direction de fermeture - P48
Le contrôleur d'ascenseur envoie des sorties au contrôleur Peelle mais pas de commande de direction fermeture du fonctionnement de la porte palière/de cabine	Le rideau optoélectronique est obstrué	Vérifier l'alignement du rideau optoélectronique



**THE PEELLE COMPANY**

PORTES DE MONTE-CHARGE | PORTES DE CABINE | GRILLES DE CABINE

**ASSISTANCE TECHNIQUE** 1-800-787-5020 poste 275

31

**Guide n° 224-FR**

**VERSION : 14**

GUIDE D'INSTALLATION ET D'INTERFACE  
DU CONTRÔLEUR SANS FIL

Date : Août 2019

## 7.4 CODES D'ERREUR

Si le paramètre clignote depuis l'encodeur (5 chiffres) et du code d'erreur (4 chiffres), se reporter à ce qui suit.

### Comment lire :

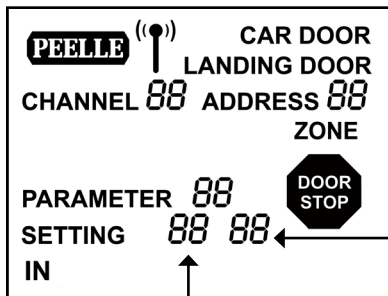
Exemple : Erreur de porte de cabine 06 10

Les deux premiers chiffres sont la somme des quatre premières erreurs possibles.

06 = 02 (erreur de fonctionnement du moteur de la porte de cabine) + 04 (moteur de cabine en surservice)

Les deux derniers chiffres sont la somme des quatre dernières erreurs possibles.

10 = 02 (erreur EUD) + 08 (zone perdue)



### Codes d'erreur de porte de cabine - deux derniers chiffres

- 01 - Non utilisé
- 02 - erreur EUD
- 04 - Erreur multizone
- 08 - zone perdue

### Codes d'erreur de porte palière - deux derniers chiffres

- 01 - Non utilisé
- 02 - réglage d'entrée du dispositif de déverrouillage d'urgence (EUD)
- 04 - Erreur multizone
- 08 - zone perdue

### Codes d'erreur de porte de cabine - deux premiers chiffres

- 01 - Erreur de fonctionnement du moteur de porte palière
- 02 - Erreur de fonctionnement du moteur de porte de cabine
- 04 - Surservice du moteur de cabine
- 08 - Surservice du moteur de came de déverrouillage

### Codes d'erreur de porte palière - deux premiers chiffres

- 01 - Erreur de fonctionnement du moteur de porte palière
- 02 - Non utilisé
- 04 - Surservice du moteur de porte palière
- 08 - Non utilisé

Pour effacer les codes d'erreur, activer le commutateur coulissant AUTO-IND  AUTO  IND



**THE PEELLE COMPANY**

PORTES DE MONTE-CHARGE | PORTES DE CABINE | GRILLES DE CABINE

ASSISTANCE TECHNIQUE 1-800-787-5020 poste 275

32

**Guide n° 224-FR**

**VERSION : 14**

GUIDE D'INSTALLATION ET D'INTERFACE  
DU CONTRÔLEUR SANS FIL

Date : Août 2019

## 7.5 LCD DE PORTE PALIÈRE

### Communication radio

- L'antenne est allumée de manière continue lorsque l'ascenseur se trouve au sol et que la porte est ZONÉE
- L'antenne est allumée de manière continue lorsque EUD est réglé (SET) que la porte soit ZONÉE ou non
- L'antenne est désactivée lorsque l'ascenseur n'est pas ZONÉ
- Pour un clignotement intermittent dans ZONE, réglez la sélection de la rainure

### Zone multiple

- L'indicateur MULTIZONE est affiché lorsque deux ou plusieurs contrôleurs de porte palière sont ZONÉS sur la même rainure
- Vérifier les commutateurs de zone et les entrées ZNS aux paliers

### Affichage du numéro

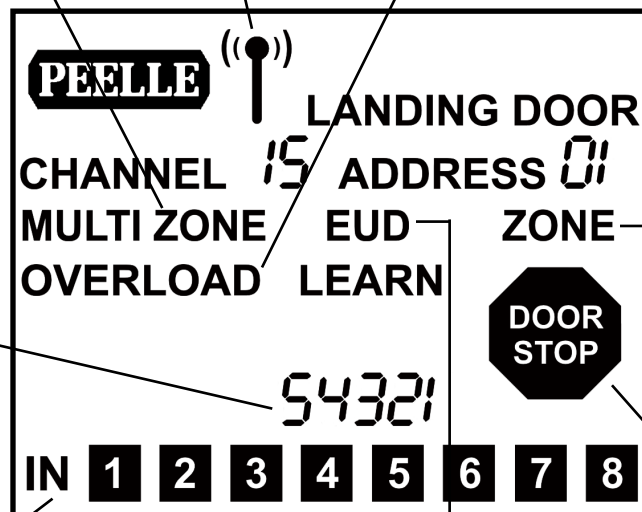
- L'affichage du numéro indique le nombre d'encodeurs (position de la porte) Environ 0 à 50 pour la position fermée de la porte palière
- Compte complet pour la position ouverte
- Peut déclencher des codes d'erreur à utiliser par Peelle

### Surcharge/Surservice moteur

- SURCHARGE est allumée de manière continue lorsqu'un courant excessif existe à la sortie du moteur
  - Vérifier des courts-circuits sur la ligne du moteur
  - Vérifiez des courts-circuits au sol
- La réinitialisation de la surcharge est nécessaire; régler le paramètre 01 à 01 et appuyer sur ENTER pour effacer (doit passer au mode IND)
- OVERLOAD (SURCHARGE) clignote lorsque le fonctionnement du moteur dépasse la limite d'usage
  - Laisser le moteur se réinitialiser pendant 5 minutes
- Le surservice ne nécessite pas de réinitialisation

### Zone palière

- La zone est allumée de manière continue lorsque l'ascenseur se trouve au sol avec la came de déverrouillage prolongée et la porte déverrouillée
- L'indicateur d'entrée 3 ZNS est activé lorsque la porte est ZONÉE
- Zone et 3 sont éteints lorsque les portes sont verrouillées et/ou la cabine se déplace entre les étages
- Les portes ne fonctionneront pas si la ZONE n'est pas faite
- Vérifier ZNS et le commutateur de zone



### Indicateur de saisie

- 1 HDO - Bouton d'ouverture de porte ouverte hall
- 2 HDC - Bouton de fermeture de hall de porte
- 3 ZNS - Interrupteur de zone de plancher
- 4 EUD - Dispositif de déverrouillage d'urgence
- 5 STOP - Bouton d'arrêt de hall de porte
- 6 AUX1 - Non utilisé
- 7 AUX2 - Non utilisé
- 8 RE - Entrée de rideau optoélectronique de hall de porte (le cas échéant)

### Dispositif de déverrouillage d'urgence (EUD)

- EUD est allumé de manière continue lorsque EUD est réglé (SET) à cet étage
- L'indicateur d'entrée 4 est activé lorsque EUD est réglé (SET) à cet étage
- EUD clignote lorsque EUD est réglé (SET) à un autre étage sur la même rainure
- Les portes ne fonctionneront pas si EUD est réglé (SET) sur la même rainure

### Panneau d'arrêt de porte

- Le panneau d'arrêt de porte est activé lorsque les moteurs ne fonctionnent pas
- Le panneau d'arrêt de porte est désactivé lorsque les moteurs sont alimentés



**THE PEELLE COMPANY**

PORTES DE MONTE-CHARGE | PORTES DE CABINE | GRILLES DE CABINE  
**ASSISTANCE TECHNIQUE 1-800-787-5020 poste 275**

33

**Guide n° 224-FR**

**VERSION : 14**

GUIDE D'INSTALLATION ET D'INTERFACE  
 DU CONTRÔLEUR SANS FIL

Date : Août 2019

## 7.6 LCD DE PORTE DE CABINE

### Communication radio

- L'antenne est allumée de manière continue lorsque l'ascenseur se trouve au sol et que la porte est ZONÉE
- L'antenne est désactivée lorsque l'ascenseur est en mouvement
- L'antenne clignote lorsque l'ascenseur n'est pas ZONÉ
- Pour un clignotement intermittent dans ZONE, réglez la sélection de la rainure

### Zone multiple

- L'erreur MULTIZONE est affichée lorsque deux ou plusieurs contrôleurs de porte palière sont ZONÉS sur la même rainure
- Les adresses d'étage ZONÉ sont affichées dans l'affichage de numéro
- Vérifier les commutateurs de ZONE et les entrées ZNS aux paliers

### Affichage du numéro

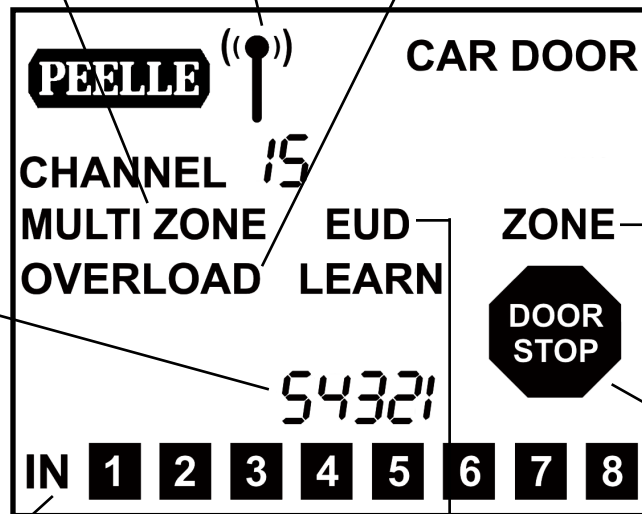
- L'affichage du numéro indique le nombre d'encodeurs (position de la porte)
- Environ 0 à 50 pour la position fermée de la porte de la cabine
- Compte complet pour la position ouverte
- Affichera les adresses de l'étage dans une erreur MULTIZONE
- Affiche les adresses d'étage quand EUD est réglé (SET)
- Peut déclencher des codes d'erreur à utiliser par Peelle

### Surcharge/Surservice moteur

- OVERLOAD est allumée de manière continue lorsqu'un courant excessif existe à la sortie du moteur
- Vérifier des courts-circuits sur la ligne du moteur
- Vérifiez des courts-circuits au sol
- La réinitialisation de la surcharge est nécessaire ; régler le paramètre 01 à 01 et appuyer sur ENTER pour effacer (doit passer au mode IND)
- OVERLOAD clignote lorsque le fonctionnement du moteur dépasse la limite d'usage
- Laisser le moteur se réinitialiser pendant 5 minutes
- Le surservice ne nécessite pas de réinitialisation

### Zone palière

- La zone est allumée de manière continue lorsque l'ascenseur se trouve au sol avec la came de déverrouillage prolongée et la porte déverrouillée
- Zone est éteint lorsque les portes sont verrouillées et/ou la cabine se déplace entre les étages
- Les portes ne fonctionneront pas si la ZONE n'est pas faite
- Vérifier ZNS et le commutateur de zone



### Indicateur de saisie

- 1 DO - Commande d'ouverture de porte depuis l'ascenseur
- 2 DC - Commande de fermeture de porte depuis l'ascenseur
- 3 SE - Commande de poussée fermeture depuis l'ascenseur
- 4 DCM - Commande de fermeture de porte rapide depuis l'ascenseur
- 5 RC - Commande de came de déverrouillage depuis l'ascenseur
- 6 BUZZ - Commande d'avertisseur sonore de fermeture depuis l'ascenseur
- 7 AUX2 - Non utilisé
- 8 RE - Entrée de bord d'inversion depuis la porte de cabine

### Dispositif de déverrouillage d'urgence (EUD)

- EUD clignote lorsqu'une EUD a été réglée (SET).
- EUD est désactivé lorsque les portes palières ont été RÉINITIALISÉES
- Les adresses de l'étage auquel EUD est réglé (SET) sont affichées dans l'affichage de numéro
- Les portes ne fonctionneront pas si EUD est réglé (SET) sur la même rainure

### Panneau d'arrêt de porte

- Le panneau d'arrêt de porte est activé lorsque le moteur ne fonctionne pas
- Le panneau d'arrêt de porte est désactivé lorsque le moteur est alimenté



**THE PEELLE COMPANY**

PORTES DE MONTE-CHARGE | PORTES DE CABINE | GRILLES DE CABINE  
**ASSISTANCE TECHNIQUE** 1-800-787-5020 poste 275

34

**Guide n° 224-FR**

**VERSION : 14**

GUIDE D'INSTALLATION ET D'INTERFACE  
 DU CONTRÔLEUR SANS FIL

Date : Août 2019

## 8.0 SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

### Données techniques

	<b>Spécification</b>
Puissance d'entrée	5,5A @ 240V, 1,3 kW
Tension d'alimentation	208-240V, 1 Ø AC, 50/60Hz
Puissance de sortie	0-230V, 3 Ø AC, 4.2A, 0-60Hz
Puissance moteur	0,75 kW (1 HP)
Entrées numériques	8 fournies, 12-30V, AC ou DC
Entrée d'encodeur	Croissante, NPN, 12VDC, 120 PPR
Sorties de relais	8 fournies, Forme C, 10A, 125VAC
Indicateurs d'entrée	écran LCD
Indicateurs d'entrée	DEL
Protection d'enveloppe	NEMA 1,4,4X (pour un usage à l'intérieur seulement) - IP 65
Température	40 degré C max
Dimensions	200 mm x 430 mm x 85 mm (W x H x D)
Méthode de montage	4 trous de vis sur le périmètre extérieur
Catégorie d'équipement	Système de transmission numérique
Réseau sans fil	802.15.4 LR-WPAN standard
Fréquence du réseau	2,4GHz
Sortie sans fil	0,094 Watts
Portée du signal	100 m étage à étage jusqu'à 99 étages
Interface utilisateur	bouton-poussoirs intégrés avec affichage visuel
Affichage visuel	LCD rétro-éclairé 50 mm x 40 mm
Paramètres	Réglables par l'utilisateur avec les préréglages d'usine et les valeurs par défaut
Ajustement d'apprentissage	Automatique au moyen d'un paramètre défini par l'utilisateur
Adresse de porte palière	Paramètre sélectionnable par l'utilisateur
Type de porte de cabine ou palière	Paramètre sélectionnable par l'utilisateur
Condition à sûreté intégrée	Arrêt de porte si la communication est perdue

### Normes

Élévateurs et ascenseurs  
 ASME-A17.1/CSA-B44  
 ASME-A17.5/CSA-B44.1  
 EN 81  
 EN 12015 and EN12016  
 Télécommunication  
 FCC  
 Industrie Canada  
 Directive R & TTE

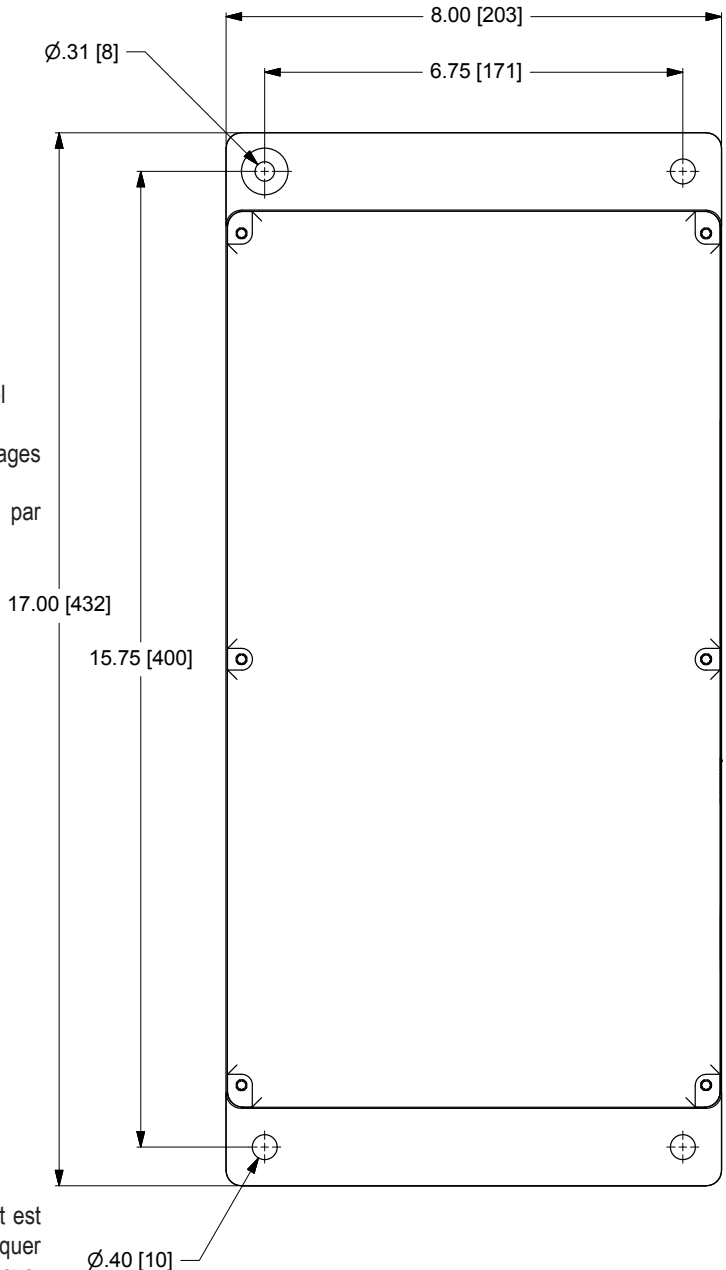
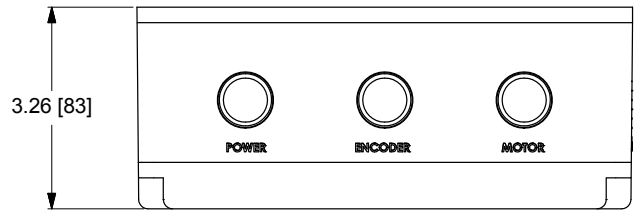
### Certification

Référencement et marque de certification ETL  
 Autorisation d'utilisation d'équipement FCC  
 Certificat d'acceptation d'Industrie Canada

### Déclaration

Cet appareil respecte la section 15 des directives FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférence préjudiciable, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

Les modifications non expressément approuvées par The Peelle Company Ltd. peuvent annuler l'autorisation de l'utilisateur d'utiliser l'équipement en vertu des règles de la FCC.



**THE PEELLE COMPANY**

PORTES DE MONTE-CHARGE | PORTES DE CABINE | GRILLES DE CABINE  
 ASSISTANCE TECHNIQUE 1-800-787-5020 poste 275

35

**Guide n° 224-FR**

**VERSION : 14**

GUIDE D'INSTALLATION ET D'INTERFACE  
 DU CONTRÔLEUR SANS FIL

Date : Août 2019

## 9.0 CERTIFICAT DE CONFORMITÉ CE

Fabricant :

The Peelle Company Ltd.  
195 Sandalwood Pkwy W.  
Brampton, Ontario L7A 1J6  
CANADA

Nous, The Peelle Company Limited de Brampton, Ontario, déclarons que le produit désigné ci-dessous satisfait aux exigences fondamentales pertinentes de l'article 3 de la directive 2014/33/UE relative aux ascenseurs, dans la mesure où le produit est utilisé comme prévu et les normes suivantes sont appliquées :

Produit : Contrôleur de porte de fret sans fil, 2,4GHz, 802.15.4 Module émetteur-récepteur

Fabriqué par : The Peelle Company Ltd. Marque de commerce : Peelle

Modèle : WFDC 27451 porte de cabine, WFDC 27452 porte palière

Environnement d'utilisation : Résidentiel, commercial et industrie légère

Normes :

-Ascenseurs EN 81-20:2014 Règles de sécurité pour la construction et l'installation d'ascenseurs

EN 12015:2014 Compatibilité électromagnétique – Émissions

EN 12016:2013 Compatibilité électromagnétique – Immunité

EN 61000-6-1:2007 Compatibilité électromagnétique (CEM)

-Télécommunication EN 50371, EN 301 489-1, EN 301 489-17, EN 300 440

Date d'émission : MAI 2017

Lieu d'émission : Brampton, Ontario, CA

Frank Leo P.Eng.

Directeur de l'ingénierie



**THE PEELLE COMPANY**

PORTES DE MONTE-CHARGE | PORTES DE CABINE | GRILLES DE CABINE

**ASSISTANCE TECHNIQUE** 1-800-787-5020 poste 275

36

**Guide n° 224-FR**

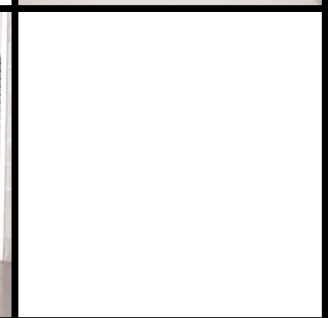
**VERSION : 14**

GUIDE D'INSTALLATION ET D'INTERFACE  
DU CONTRÔLEUR SANS FIL

Date : Août 2019







**THE PEELLE COMPANY**

PORTES DE MONTE-CHARGE | PORTES DE CABINE | GRILLES DE CABINE

**ASSISTANCE TECHNIQUE** 1-800-787-5020 poste 275

## **Guide n° 224-FR**

**VERSION : 14**

GUIDE D'INSTALLATION ET D'INTERFACE  
DU CONTRÔLEUR SANS FIL

Date : Août 2019